

SPA

Traducción del
manual original



TIJERA C35

Manual de instrucciones

26_153033-C
02/2023

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE USUA-
RIO ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA

TABLA DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN	6
2. SEGURIDAD	7
2.1. USOS PREVISTOS	7
2.2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA	7
2.2.1. SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO	7
2.2.2. SEGURIDAD ELÉCTRICA	7
2.2.3. SEGURIDAD DE LAS PERSONAS	8
2.2.4. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA	8
2.2.5. USO DE LAS HERRAMIENTAS QUE FUNCIONAN CON BATERÍA Y PRECAUCIONES DE USO	9
2.2.6. MANTENIMIENTO	9
2.2.7. GESTIÓN DEL RECICLAJE Y VALORIZACIÓN DE LOS RESIDUOS	9
2.3. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA BATERÍA Y DEL CARGA-DORPELENC	9
2.4. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LAS TIJERAS ELECTRÓNICAS	10
2.5. SEÑALES DE SEGURIDAD	10
2.6. EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL	11
3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	12
3.1. DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA	12
3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA HERRAMIENTA	13
3.2.1. CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA HERRAMIENTA	13
3.2.2. COMPATIBILIDAD DE LAS BATERÍAS	13
3.3. VALORES DE VIBRACIONES Y DE EMISIONES DE RUIDO	13
3.4. PRESENTACIÓN DEL ACTIV' SECURITY	14
4. PUESTA EN SERVICIO	15
4.1. CONTENIDO DE LA MALETA EQUIPADA C35 + BATERÍA ULIB 150	15
4.2. CONTENIDO DE LA MALETA EQUIPADA C35 + BATERÍA ULIB 250	15
4.3. INSTALACIÓN DE LA BATERÍA EN EL ARNÉS (BATERÍA ULIB 250)	15
4.4. COLOCACIÓN DE LA FUNDA EN EL CINTURÓN	15
4.5. CONEXIÓN DE LA HERRAMIENTA A LAS BATERÍAS ULIB 150 Y 250	16
4.6. DESCONEXIÓN DE LA HERRAMIENTA A LAS BATERÍAS ULIB 150 Y 250	16
4.7. COLOCACIÓN DEL CABLE Y EL BRAZALETE	16
5. USO	17
5.1. ENCENDIDO Y APAGADO DE LA BATERÍA	17
5.2. PUESTA EN MARCHA DE LA HERRAMIENTA ACTIV' SECURITY ACTIVADO	17
5.3. ACTIV' SECURITY DESACTIVADO	18
5.3.1. DESACTIVAR ACTIVSECURITY	18
5.3.2. ENCENDIDO DE LA HERRAMIENTA CON ACTIV' SECURITY DESACTIVADO	19
5.3.3. ACTIVACIÓN DE ACTIVSECURITY	19
5.4. APERTURA DE LA CUCHILLA	21
5.4.1. APERTURA COMPLETA DE LA CUCHILLA	21

5.4.2. SENSOR ÓPTICO Y SEMIAPERTURA	21
5.5. POSICIÓN DE ESPERA Y SALIR DE LA ESPERA	22
5.5.1. MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO	22
5.5.2. MODO DE ESPERA MANUAL	22
5.5.3. SALIDA DEL MODO DE ESPERA	23
5.6. AJUSTES IHM (INTERFAZ HOMBRE-MÁQUINA) DE LA HERRAMIENTA.	23
5.6.1. MODOS DE USO	23
5.6.2. MODOS DE AUTORIZACIÓN	25
5.6.3. MODOS DE AJUSTE «FUNCIONALES»	27
6. MANTENIMIENTO	29
6.1. FRECUENCIA DE LAS OPERACIONES	30
6.2. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO	31
6.3. COMPROBACIÓN	31
6.3.1. COMPROBACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE ACTIVSECURITY Y LA CONDUCTIVIDAD DE LOS GUANTES.	31
6.3.2. COMPROBACIÓN VISUAL DEL ESTADO GENERAL DE LA MÁQUINA.	32
6.3.3. COMPROBACIÓN DEL GATILLO DE ACCIONAMIENTO	33
6.4. AFILADO DE LA CUCHILLA	33
6.5. AJUSTE DE LA SUJECCIÓN DE LA CUCHILLA	34
6.6. ENGRASE DE LA CUCHILLA	34
6.7. LIMPIEZA DE LA HERRAMIENTA	34
6.8. COMPROBACIÓN DEL CRUZAMIENTO DEL GANCHO Y DE LA CUCHILLA	35
6.9. CAMBIO DE LA CUCHILLA O LOS EJES	36
6.9.1. DESMONTAJE DE LA CUCHILLA Y LOS EJES	36
6.9.2. MONTAJE DE LA CUCHILLA Y LOS EJES	37
7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS	39
7.1. TABLA DE INCIDENTES Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS	39
7.2. RESUMEN DE LOS CÓDIGOS DEL LED ACTIVSECURITY	40
8. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE	41
8.1. ALMACENAMIENTO	41
9. ACCESORIOS Y CONSUMIBLES	41
9.1. ACCESORIOS INCLUIDOS	41
9.2. ACCESORIOS DISPONIBLES COMO OPCIÓN	41
9.3. CONSUMIBLES	41
10. GARANTÍA	42
10.1. GARANTÍAS GENERALES	42
10.1.1. GARANTÍA LEGAL	42
10.1.2. GARANTÍA COMERCIAL PELENC	42
10.1.3. SERVICIO POSVENTA DE PAGO	43
10.2. GARANTÍAS ESPECIALES	44
11. DECLARACIONES DE CONFORMIDAD	45

11.1. DECLARACIÓN **CE** DE CONFORMIDAD C35 45

1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros con la compra de Tijera C35. Correctamente utilizado y mantenido, este material le procurará años de satisfacción.

Aviso



Su aparato contiene numerosos materiales reciclables y aptos para su valorización. Entréguelo a su distribuidor o, en su defecto, a un centro de asistencia autorizado para efectuar el tratamiento.



Es necesario conocer la normativa vigente en su país en materia de protección del medioambiente relacionada con su actividad.



Aviso

Es imprescindible leer esta guía de usuario en su TOTALIDAD antes de usar la herramienta o proceder a ninguna operación de mantenimiento. Seguir escrupulosamente las instrucciones e ilustraciones presentes en este documento.


En todo este manual de usuario, encontrará advertencias e informaciones tituladas: NOTA, IMPORTANTE, ATENCIÓN Y ADVERTENCIA.

Las indicaciones identificadas como «NOTA» ofrecen información adicional.

Las indicaciones identificadas como «IMPORTANTE» advierten al usuario de un posible riesgo para el material.

Las indicaciones identificadas como «ATENCIÓN» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar lesiones graves.

Las indicaciones identificadas como Este pictograma de «ADVERTENCIA» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar la muerte o lesiones graves.

El aviso  indica que, si no se respetan los procedimientos o las instrucciones, los daños no estarán cubiertos por la garantía y los gastos de reparación correrán a cargo del propietario.

En la herramienta, unas señales de seguridad también recuerdan las medidas a adoptar en materia de seguridad. Localice y observe estas señales antes de utilizar esta herramienta. Cambie inmediatamente cualquier señal parcialmente ilegible o dañada.

Consulte el capítulo Sección 2.5, “Señales de seguridad” para ver el esquema de localización de las señales de seguridad colocadas en la herramienta.

No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin el acuerdo previo por escrito de la empresa PELLENC. Las ilustraciones presentes en este manual se dan a título indicativo y no son en ningún caso contractuales. La empresa PELLENC se reserva el derecho a introducir en sus productos cualquier modificación o mejora que considere necesarias sin tener que comunicarlas a los clientes que ya tengan un modelo similar. Este manual forma parte de la herramienta y deberá entregarlo junto con ella en caso de que esta sea cedida.

2. SEGURIDAD

2.1. USOS PREVISTOS

- La Tijera C35 está diseñada para la poda de viñas, árboles y oleocultivo, así como el mantenimiento de los espacios verdes con un diámetro máximo de 35 mm.
- La Tijera C35 debe utilizarse desde el suelo o desde una plataforma adecuada, estable y segura.
- La Tijera C35 está diseñada para utilizarse únicamente en exteriores.
- No está previsto ningún otro uso de la Tijera C35.
- Únicamente está permitido el montaje de las piezas de recambio originales u homologadas por el fabricante (kit cuchilla, kit mantenimiento, por ejemplo) en la Tijera C35.
- El usuario es responsable de cualquier accidente que pudiera resultar de un uso indebido o una modificación no autorizada de la Tijera C35.

2.2. ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



Aviso

Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no observa las instrucciones que se enumeran a continuación, puede provocarse una descarga eléctrica, un incendio y/o una lesión grave.

Nota

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término «herramienta eléctrica» en los anuncios hace referencia a la herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con cable de alimentación) o bien, la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable de alimentación).

2.2.1. SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

1. **Mantener la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.
2. **No utilizar las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, ni en presencia de líquidos inflamables, gas o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo y los gases.
3. **Mantener a los niños y cualquier persona alejadas de la herramienta eléctrica durante su uso.** Cualquier distracción puede hacerle perder el control de la herramienta.

2.2.2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. **Es necesario que los enchufes de la herramienta eléctrica estén adaptados a la toma. No modificar la clavija de ninguna manera. No usar adaptadores con las herramientas eléctricas que tengan derivación a tierra.** El riesgo de descarga eléctrica se reduce evitando las clavijas modificadas y utilizando enchufes adaptados.
2. **Evitar cualquier contacto del cuerpo con las superficies en contacto con la tierra, como tuberías, radiadores, cocinas o neveras.** Si su cuerpo está en contacto con la tierra, el riesgo de descarga eléctrica es mayor.
3. **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La penetración de agua en el interior de una herramienta aumentará el riesgo de impacto eléctrico (con la excepción de las herramientas para las cuales se especifica un índice de protección "IP").

4. **No deteriorar el cable. Nunca utilizar el cable para llevar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado de fuentes de calor, lubricantes, aristas y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de impacto eléctrico.
5. **Al utilizar la herramienta eléctrica en el exterior, usar un alargador adaptado al uso en exteriores.** El uso de un cable adaptado al uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
6. **Si no se puede evitar usar la herramienta en un entorno húmedo, usar una fuente de alimentación protegida por un disyuntor por corriente diferencial (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

2.2.3. SEGURIDAD DE LAS PERSONAS

1. **Permanecer atento, observar lo que está haciendo y demostrar sentido común en la utilización de su herramienta eléctrica. No utilizar una herramienta eléctrica cuando está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención durante la utilización de una herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones graves.
2. **Utilizar un equipo de protección individual. Usar siempre una protección para los ojos.** Los equipos de protección individual, como las máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos y protecciones acústicas reducen las lesiones cuando se usan adecuadamente.
3. **Evitar todo arranque inesperado. Cerciorarse de que el interruptor está en posición de parada antes de conectar la herramienta a la red eléctrica y/o al bloque de baterías, levantarla o transportarla.** Tener el dedo en el interruptor al trasladar una herramienta eléctrica o enchufar la herramienta eléctrica con el interruptor en posición de encendido da lugar a accidentes.
4. **Retirar toda llave de regulación antes de poner la herramienta eléctrica en marcha.** Una llave que se deja en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede dar lugar a lesiones.
5. **No precipitarse. Conservar una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Vestirse de manera adecuada. No usar ropas amplias ni joyas. Mantener el pelo y la ropa lejos de las piezas móviles.** Las prendas amplias, las joyas y el pelo largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
7. **Si se le ha suministrado dispositivos de conexión de equipos para la extracción y recuperación de polvo, asegurarse de que están debidamente conectados y de que se utilizan correctamente.** El uso de aspiradores de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. **Mantenerse alerta y no descuidar los principios de seguridad de la herramienta solo porque está acostumbrado a utilizarla.** Una décima de segundo puede provocar lesiones graves.

2.2.4. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

1. **No forzar la herramienta. Utilizar la herramienta eléctrica que corresponda a la aplicación.** La herramienta eléctrica correspondiente realizará mejor el trabajo y de manera más segura a la velocidad para la que se ha fabricado.
2. **No utilizar la herramienta si el interruptor no permite pasar del estado de marcha al de parada, y viceversa.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
3. **No utilizar la herramienta si el interruptor no permite pasar del estado de marcha al de parada, y viceversa.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.
4. **Conservar las herramientas eléctricas paradas fuera del alcance de niños y no permitir que las pongan en marcha personas que no conozcan la herramienta o estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios novatos.
5. **Realizar el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Verificar que no haya mala alineación ni bloqueo de las partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. En caso de daños, hacer reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.
6. **Conservar las herramientas que permiten cortar siempre afiladas y limpias.** Las herramientas destinadas a cortar, si se someten al mantenimiento adecuado, con las piezas de corte debidamente afiladas, se bloquean menos y son más fáciles de controlar.

7. **Utilizar la herramienta eléctrica, los accesorios y las cuchillas, etc., de conformidad con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se va a realizar.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a situaciones peligrosas.
8. **Las empuñaduras y las superficies de presión deben mantenerse secas, limpias y sin aceites ni grasas.** Las empuñaduras y las superficies de presión resbaladizas impiden la manipulación y el control de forma segura de la herramienta ante situaciones inesperadas.

2.2.5. USO DE LAS HERRAMIENTAS QUE FUNCIONAN CON BATERÍA Y PRECAUCIONES DE USO

1. **Recargar únicamente con el cargador suministrado por el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de bloque de baterías puede generar riesgo de incendio al utilizarse con otro tipo de bloque de baterías.
2. **Utilizar los aparatos eléctricos únicamente con bloques de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro tipo de bloque de baterías puede generar riesgo de daños e incendio.
3. **Si no se utiliza un bloque de baterías, conservarlo alejado de cualquier objeto metálico, como por ejemplo clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos de tamaño pequeño que puedan desencadenar una conexión de un borne con otro.** El cortocircuito entre bornes de una batería puede causar daños o incendio.
4. **En unas condiciones inadecuadas, la batería podría emitir líquido. En ese caso, evitar cualquier contacto. En caso de contacto accidental, limpiar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además buscar ayuda médica.** El líquido expulsado por las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
5. **No utilizar un bloque de baterías o un aparato que funcione con batería con baterías dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de quemaduras.
6. **No exponer un bloque de baterías o un aparato que funcione con batería al fuego a o temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (o 265°F) puede provocar una explosión.
7. **Seguir todas las instrucciones de carga y no cargar el bloque de baterías o un aparato que funcione con batería fuera del rango de temperaturas que se especifica en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango de temperaturas especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

2.2.6. MANTENIMIENTO

1. **Realizar el mantenimiento del aparato eléctrico en un servicio técnico autorizado utilizando únicamente piezas de recambio originales.** Esto garantiza el mantenimiento de la seguridad del aparato eléctrico.
2. **Bajo ningún concepto se deben realizar operaciones de mantenimiento en bloques de batería dañados.** El mantenimiento de los bloques de batería únicamente debe ser realizado por el fabricante o los servicios técnicos autorizados.

2.2.7. GESTIÓN DEL RECICLAJE Y VALORIZACIÓN DE LOS RESIDUOS

1. **Al finalizar la vida útil de la herramienta, PELENC pone a su disposición la ficha sobre el fin de la vida útil de los materiales.** En la ficha sobre el fin de la vida útil podrá encontrar instrucciones sobre la retirada segura de los componentes.

2.3. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA BATERÍA Y DEL CARGADORPELENC

Nota

Consultar el manual de instrucciones de la batería.



Aviso

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

2.4. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LAS TIJERAS ELECTRÓNICAS

Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas carentes de experiencia o conocimiento, salvo que sea bajo supervisión o con un aprendizaje previo.



Aviso

Leer atentamente todas las instrucciones de la ActivSecurity de la Tijera C35 antes de cualquier uso, véase Sección 5.3, "Activ' Security desactivado".

1. No modificar nunca el conector de ninguna manera.
2. Este aparato puede causar lesiones graves. Lea atentamente las instrucciones sobre el manejo correcto, la puesta en servicio, el mantenimiento, arranque y parada de la herramienta. Debe familiarizarse con los mandos y la forma de hacer un uso correcto.
3. Cuando no se esté utilizando la máquina, apague siempre la batería (los dos diodos deben estar apagados).
4. No dejar la herramienta en el suelo ni a la intemperie.
5. Antes de poner en marcha la herramienta, deberá cerciorarse de que la cuchilla no está en contacto con ningún objeto.
6. No utilice nunca la herramienta si está dañada, mal regulada o no está completamente montada.
7. No retirar o detener nunca un dispositivo de seguridad. Restaurar la seguridad en caso de mal funcionamiento.
8. Nunca se debe desconectar el cable eléctrico de la herramienta sin haber comprobado que los diodos rojo y verde en la parte izquierda y derecha de la pantalla de la batería están apagados.
9. No transporte nunca la herramienta por el cable de alimentación.
10. No desmontar la herramienta.
11. No intente cortar maderas de sección muy gruesa u otros materiales diferentes a la madera.
12. Por favor, realice una prueba antes de usar la máquina para comprobar que funciona correctamente.

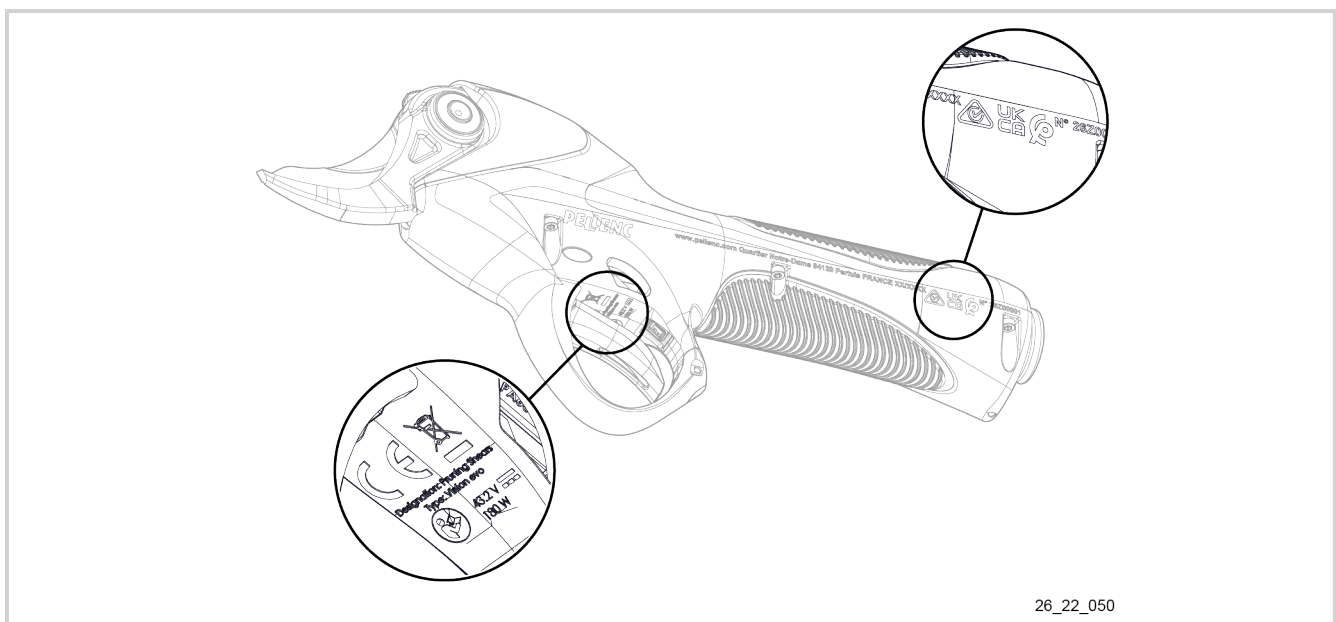
2.5. SEÑALES DE SEGURIDAD

Proposición 65 del estado de California:



Atención

Este producto contiene o emite un producto químico que, según el Estado de California, puede causar cáncer, malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductivo.



26_22_050



No exponer a la lluvia.



Leer el manual de instrucciones.



Material que se debe utilizar a una temperatura comprendida entre -5 °C y +35 °C.



Batería de tecnología litio-ión.

Al final de su vida útil, deberá llevar la batería al distribuidor autorizado en el que ha comprado la herramienta para reciclarla de acuerdo con la normativa sobre residuos.



Herramienta fabricada de conformidad con el mercado CE.



Marcado de conformidad (RCM).

El producto cumple con los requisitos reglamentarios estipulados en Australia y Nueva Zelanda en materia de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y radiofrecuencia.



Equipo fabricado de conformidad con la normativa vigente de Marruecos.











Herramienta fabricada de conformidad con la normativa vigente en Gran Bretaña.

Independent Communications Authority of South Africa

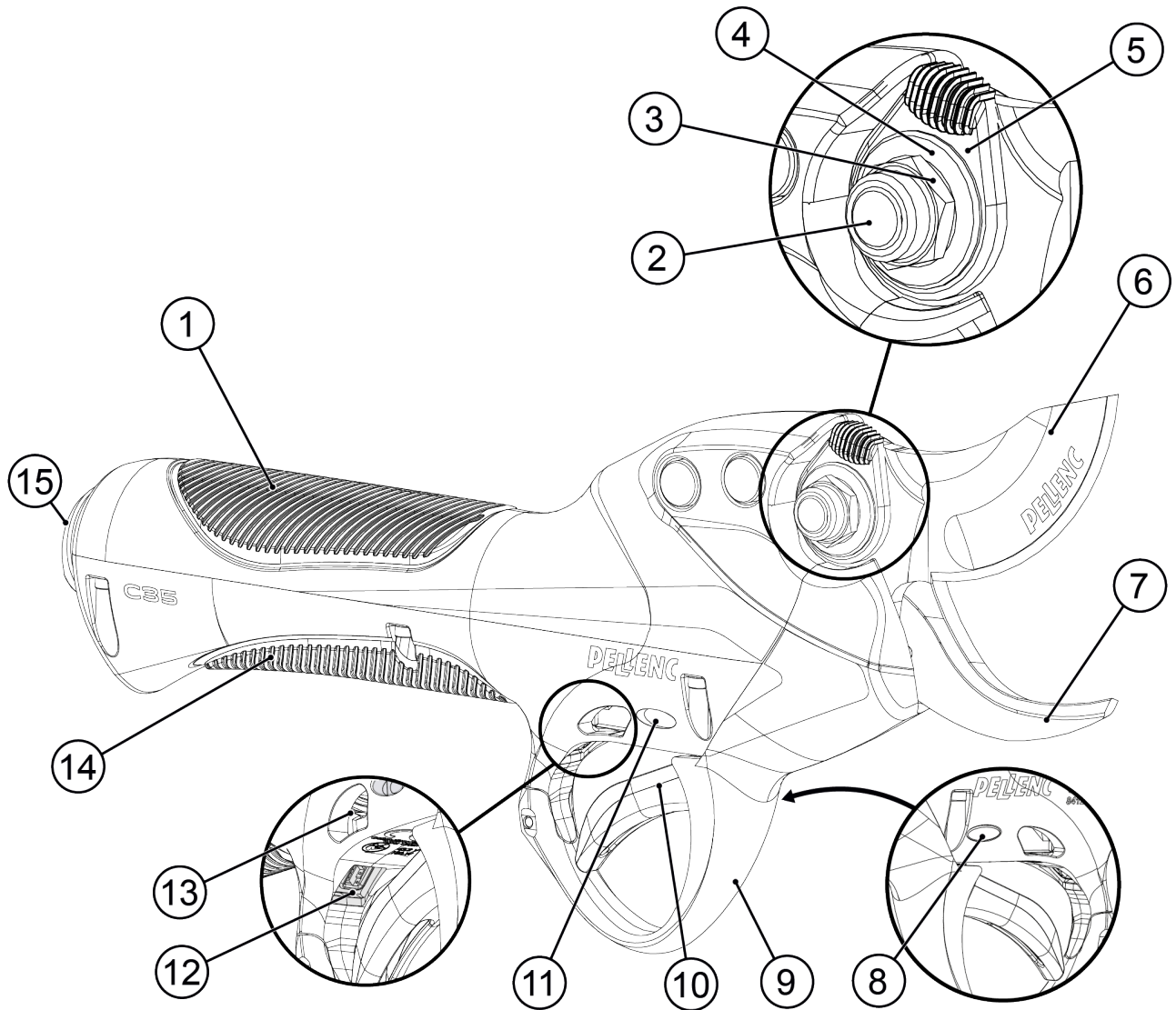
El producto cumple, con la frecuencia establecida y aprobada, con las normas más estrictas de interferencias radioeléctricas estipuladas por la ICASA.

2.6. EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

	Equipo	Uso
	1 Casco de seguridad	--
	2 Visor de protección	--
	3 Guantes PELENC Activ' Security	Recomendado
	4 Calzado de seguridad	Obligatorio
	5 Dispositivo de protección auditiva	--
	6 Gafas de protección	Recomendado
	7 Chaleco de seguridad o mangas protectoras	--
	8 Pantalón de trabajo	--

3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3.1. DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA



26_21_007

- | | |
|--|--|
| 1. Pad superior | 9. Protección |
| 2. Eje de la cuchilla | 10. Gatillo conductor |
| 3. Tuerca | 11. LED Activ' Security (lado derecho de la herramienta) |
| 4. Arandela | 12. Sensor óptico |
| 5. Arandela de ajuste moleteada | 13. Dispositivo de evacuación de residuos |
| 6. Cuchilla | 14. Pad inferior conductor |
| 7. Pestaña | 15. Conector para cable de alimentación |
| 8. Modo LED (lado izquierdo de la herramienta) | |

3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA HERRAMIENTA**3.2.1. CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA HERRAMIENTA**

Capacidad de corte	35 mm
Tensión de alimentación de las tijeras	43.2 V
Potencia eléctrica máxima	800 W
Autonomía	Función del uso y del tipo de batería
Peso de las tijeras	720 g

3.2.2. COMPATIBILIDAD DE LAS BATERÍAS

Batería	Cargador
ULIB 150	CB5004HV2 CB5010HV (+ adaptador ref.152147)
ULIB 250	CB5010HV

3.3. VALORES DE VIBRACIONES Y DE EMISIONES DE RUIDO

La determinación de los niveles sonoros y las tasas de vibración se basa en las condiciones de funcionamiento en el régimen nominal máximo aplicando un método de ensayo normalizado. Se pueden utilizar para comparar las dos máquinas.

Allá donde los valores totales declarados de vibración y donde los valores declarados de emisión sonora también puedan utilizarse en una evaluación previa de la exposición.

Se deben identificar las medidas de seguridad destinadas a proteger al técnico y basadas en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, como los momentos en que la herramienta está sin tensión o funciona en vacío, así como el tiempo de activación de la palanca).

Valores de presión acústica

Nivel máximo de presión acústica ponderada en la posición del usuario (incertidumbre K_{pA} : 1,5 dB (A))	$L_{pa} = 63$ dB (A)
---	----------------------

Valores de potencia acústica

Nivel de potencia acústica medido L_{WA} (incertidumbre K_{WA} : 0,6 dB(A))	$L_{WAm} = 73.38$ dB
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WAg}	$L_{WAg} = 74$ dB

La lectura del nivel de potencia acústica medido y el nivel de potencia acústico garantizado se han realizado según un procedimiento que cumple la directiva 2000/14/CE anexo V.

Valores de vibraciones

Valores de emisión vibratoria en la empuñadura establecidos conforme a la normativa EN 50636-2-100	$a_h = 0.68$ m/s ²
--	-------------------------------

Los valores totales declarados de vibración y donde los valores declarados de emisión sonora también puedan utilizarse en una evaluación previa de la exposición.

Advertencias

Las vibraciones durante el uso real de la máquina pueden ser diferentes del valor total declarado, según cómo se utilice la máquina

Se deben identificar las medidas de seguridad destinadas a proteger al técnico y basadas en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de explotación, como la duración de apagado de la herramienta y el momento en el que funciona al ralentí, así como el tiempo de activación de la palanca).

3.4. PRESENTACIÓN DEL ACTIV' SECURITY

La Tijera C35 está equipada con un sistema anticorte patentado, el **Activ' Security**.

Esta tecnología permite activar la parada inmediata de la cuchilla cuando entra en contacto con un dedo o la mano del operario, con guantes PELLENC o sin guantes.

Activ' Security funciona mediante un bucle conductor natural creado a través de 3 puntos de contacto.

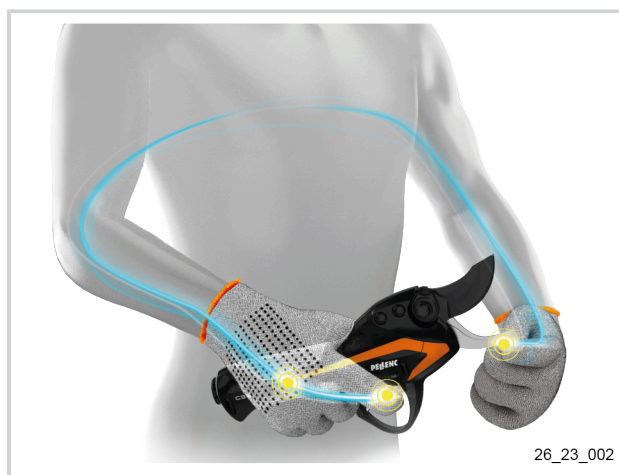
Nota

Se recomienda el uso de guantes conductores PELLENC para la máxima seguridad en condiciones extremas o de mucha humedad.

Hay 2 modelos disponibles:

- El guante Activ' Security Confort, especial para poda y que garantiza la destreza en el trabajo.
- Los guantes Activ' Security Vegetación especiales para las ramas más tupidas, con membrana estanca y transpirable, perfectos para extraer los sarmientos.

Véase Sección 9.2, "Accesorios disponibles como opción".



4. PUESTA EN SERVICIO

Nota

Para más información sobre las instrucciones de la puesta en servicio de la batería, consultar el manual de instrucciones de la batería.

4.1. CONTENIDO DE LA MALETA EQUIPADA C35 + BATERÍA ULIB 150

Comprobar que la herramienta se entrega con:

- 1 tijera C35
- 1 batería ULIB 150
- 1 cargador de batería CB5004HV2 y su cable de alimentación
- 1 funda para el cinturón ajustable
- 1 cinturón regulable
- 1 brazaletes
- 1 piedra para afilar
- 1 bomba de engrase
- 1 tubo de grasa
- 1 manual de instrucciones de la herramienta
- 1 manual de instrucciones de la batería 150
- Llave acodada de 13 mm

4.2. CONTENIDO DE LA MALETA EQUIPADA C35 + BATERÍA ULIB 250

Comprobar que la herramienta se entrega con:

- 1 tijera C35
- 1 batería ULIB 250 colocada en el arnés ajustable
- 1 cargador de batería CB5010HV y su cable de alimentación
- 1 funda para el cinturón ajustable
- 1 cinturón regulable
- 1 brazaletes
- 1 cordón (ref.130735)
- 1 piedra para afilar
- 1 bomba de engrase
- 1 tubo de grasa
- 1 manual de instrucciones de la herramienta
- 1 manual de instrucciones de la batería 250
- Llave acodada de 13 mm

4.3. INSTALACIÓN DE LA BATERÍA EN EL ARNÉS (BATERÍA ULIB 250)

Ver el manual de montaje del arnés.

Importante

Después de la instalación, la batería debe estar perfectamente bloqueada y sujeta al arnés. Cuando sea necesario, comprobar la instalación.

4.4. COLOCACIÓN DE LA FUNDA EN EL CINTURÓN

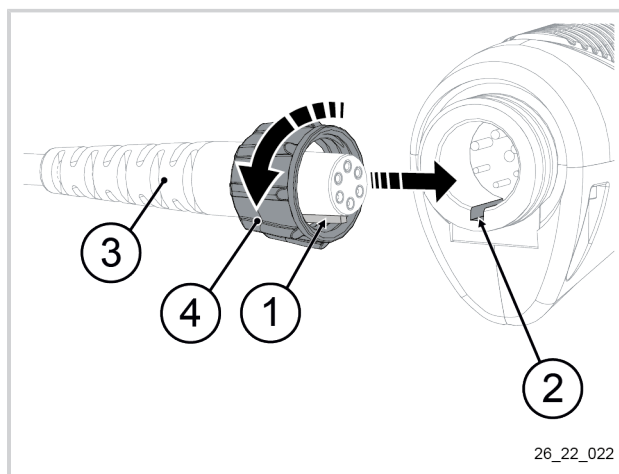
Consultar el manual de instrucciones de la batería.

4.5. CONEXIÓN DE LA HERRAMIENTA A LAS BATERÍAS ULIB 150 Y 250

1. Poner en marcha el batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
2. Comprobar que la batería está apagada antes de conectarla.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
3. Alinear la ranura de posicionado de alimentación de la herramienta (2) con la ranura del conector (1) de alimentación de la batería.
4. Conectar el cable de alimentación de la batería (3) a la herramienta.
5. Ajustar el anillo de cierre (4).

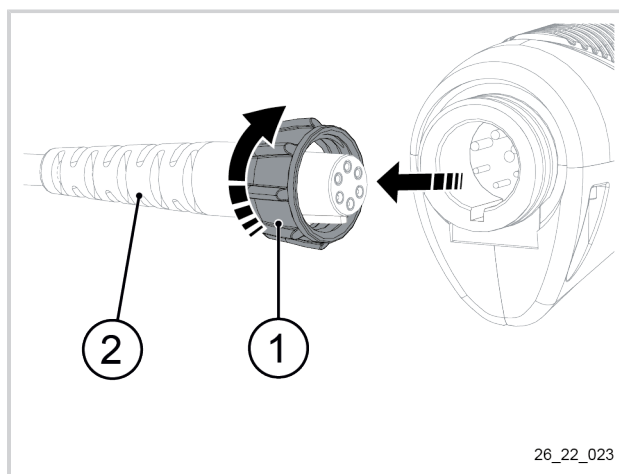
Importante

Riesgo de falso contacto y parada de la herramienta si el anillo de apriete no está bien ajustado.



4.6. DESCONEXIÓN DE LA HERRAMIENTA A LAS BATERÍAS ULIB 150 Y 250

1. Comprobar que la batería está apagada antes de desconectar la herramienta.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
2. Aflojar el anillo de apriete (1) del cable de alimentación de la herramienta (2).
3. Desconectar el cable de alimentación (2) de la herramienta.



4.7. COLOCACIÓN DEL CABLE Y EL BRAZALETE

Consultar el manual de instrucciones de la batería.

Nota

Tome todas las precauciones posibles para evitar que el cable de alimentación de la tijera se enrede en las ramas. Para ello, fíjese el cable al brazo con el brazaletes suministrado (véase el manual de instrucciones de la batería).

5. USO

5.1. ENCENDIDO Y APAGADO DE LA BATERÍA

Consultar el manual de instrucciones de la batería.

5.2. PUESTA EN MARCHA DE LA HERRAMIENTA ACTIV' SECURITY ACTIVADO

Activ' Security no funciona si el operario lleva guantes conductores PELENC o trabaja sin guantes.

Si el operario lleva otro tipo de guantes, la herramienta no se enciende si Activ' Security se ha desactivado previamente.

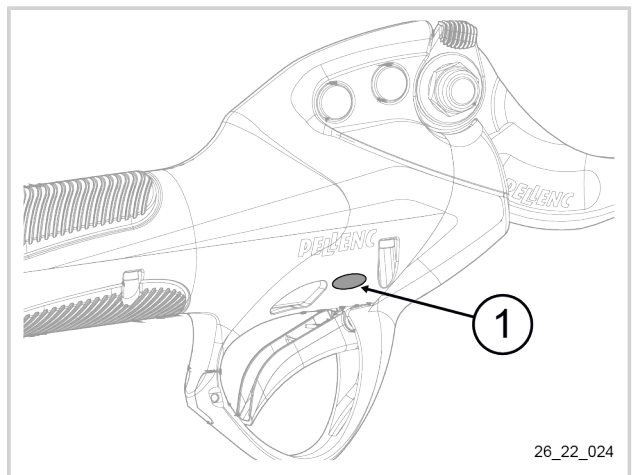
Véase Sección 5.3, "Activ' Security desactivado".

Para obtener más información sobre Activ' Security, consultar Sección 3.4, "Presentación del Activ' Security".

1. Encender la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.

La batería emite dos pitidos.

A la espera de información para calibrar la herramienta según su usuario, el LED Activ' Security (1) parpadea en color rojo.



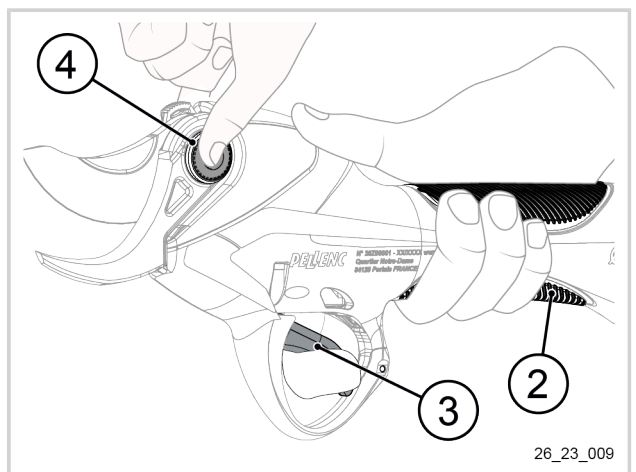
2. Agarrar la herramienta con la mano asegurándose de que los dedos estén en contacto con el cojinete inferior conductor (2).
3. Colocar el dedo índice manteniendo la herramienta por el gatillo (3).
4. Pinzar por ambos lados del eje de la cuchilla (4) con la otra mano.

El LED Activ' Security se pone en rojo fijo cuando la herramienta ha grabado los parámetros de calibración asociados al usuario.

5. Retirar el eje de la cuchilla (4).

El LED ActivSecurity se pone de color azul.

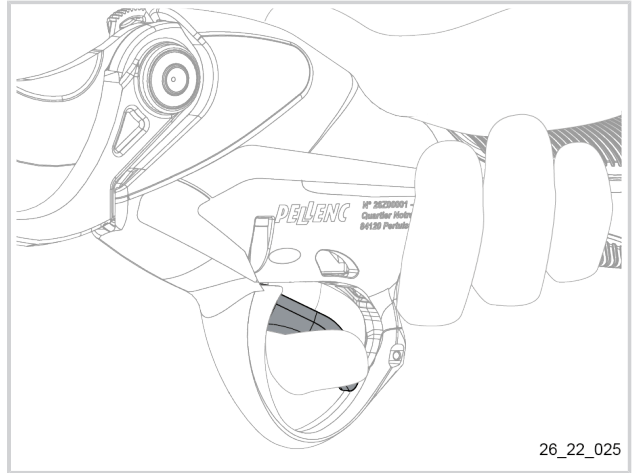
La herramienta emite un pitido.



6. Presionar el gatillo con el dedo índice para activar la herramienta.

Nota

Para que la herramienta funcione, el usuario de la misma no debe tocar el cabezal de corte y mantener el contacto con el cojinete conductor.



5.3. ACTIV' SECURITY DESACTIVADO



Aviso

Se desaconseja totalmente que el usuario desactive ActivSecurity. Si se desactiva este sistema de seguridad, el usuario corre el riesgo de sufrir cortes graves y profundos.

El usuario es responsable de cualquier accidente causado por la desactivación de Activ' Security.

La desactivación de la seguridad queda registrada en la caja negra de la batería.

5.3.1. DESACTIVAR ACTIVSECURITY

Importante

Realizar esta manipulación con la manos libres. No utilizar guantes.

1. Encender la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.

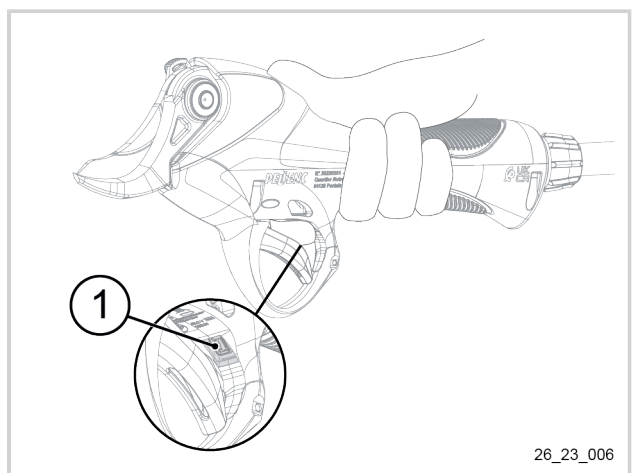
La batería emite dos pitidos.

Nota

El dedo del usuario no debe estar colocado sobre el sensor óptico durante el encendido de la batería.

Durante los 10 segundos posteriores al encendido de la herramienta:

2. Agarrar la herramienta.
3. Colocar el índice delante del sensor óptico (1) durante 1 segundo.

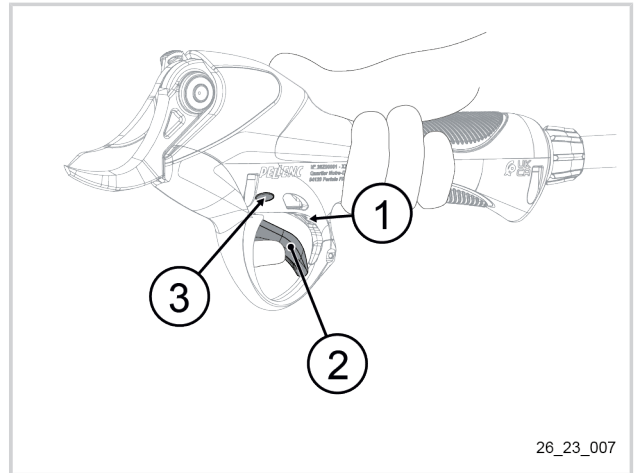


4. Pulsar el gatillo (2) apretando completamente.
5. Soltar el gatillo (2).
6. Colocar el índice delante del sensor óptico (1) **durante 1 segundo**.

La herramienta emite un sonido de alarma y el LED "Modo" (3) se pone de color rojo, indicando así que Activ' Security está desactivado.

Nota

Cuando Activ' Security está desactivado, la herramienta emite un ruido de alarma en cada encendido y salida del modo de espera.



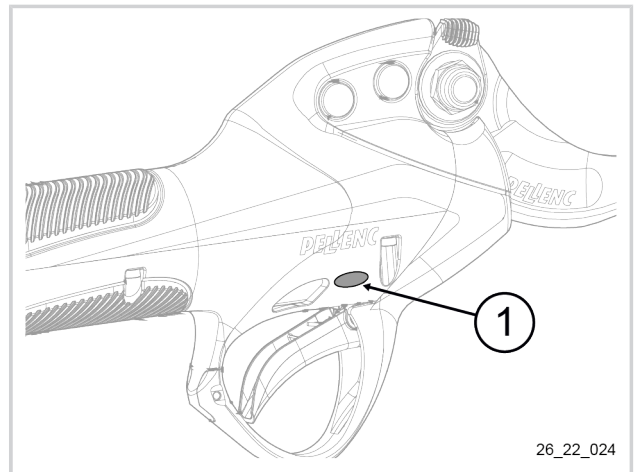
26_23_007

5.3.2. ENCENDIDO DE LA HERRAMIENTA CON ACTIV' SECURITY DESACTIVADO

1. Encender la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.

La batería emite dos pitidos.

El LED ActivSecurity (1) parpadea en rojo.



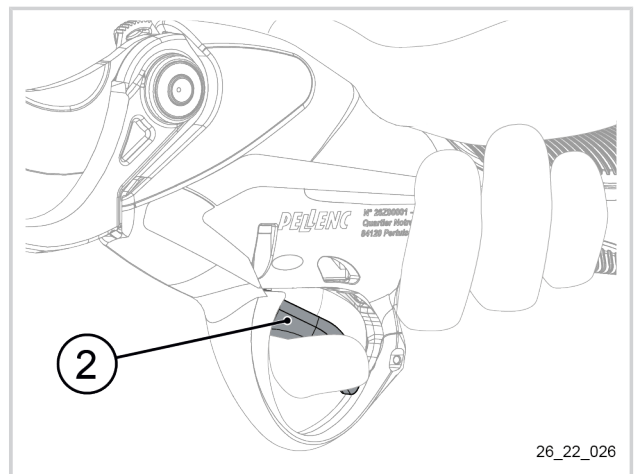
26_22_024

2. Agarrar la herramienta.
3. Colocar el dedo índice sobre el gatillo (2) y agarrar la herramienta.

La herramienta emita tres pitidos de alarma para avisar que Activ' Security no está activado.

La cuchilla se abre.

La herramienta está preparada para su uso.



26_22_026

5.3.3. ACTIVACIÓN DE ACTIVSECURITY



Aviso

ActivSecurity se basa en la conducción y es óptimo con el uso de guantes PELENC Activ' Security.

En caso de trabajar en ambientes húmedos, el uso de guantes PELENC aumenta la eficacia de la seguridad.

Si usa unos guantes que no llevaba al empezar la jornada o si se ha cambiado los guantes de conducir durante la jornada de trabajo, asegúrese de que sean compatibles con la ActivSecurity poniendo en marcha la herramienta y activando la seguridad.

Aviso

La seguridad únicamente protege al usuario que tenga la herramienta en la lleva, cualquier otra persona no está protegida.

ActivSecurity y los guantes PELENC reducen el riesgo de corte, **aunque este riesgo siempre está presente**. Actuar con precaución durante el uso de las tijeras.



Importante

Realizar esta manipulación con la manos libres. No utilizar guantes.

1. Encender la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.

La batería emite dos pitidos.

Nota

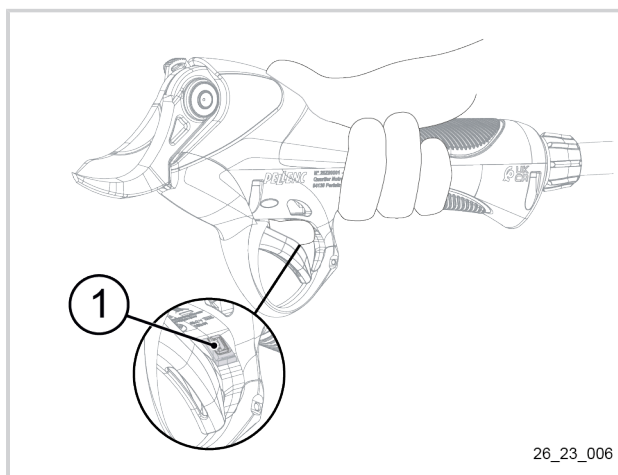
El dedo del usuario no debe estar colocado sobre el sensor óptico durante el encendido de la batería.

Durante los 10 segundos posteriores al encendido de la herramienta:

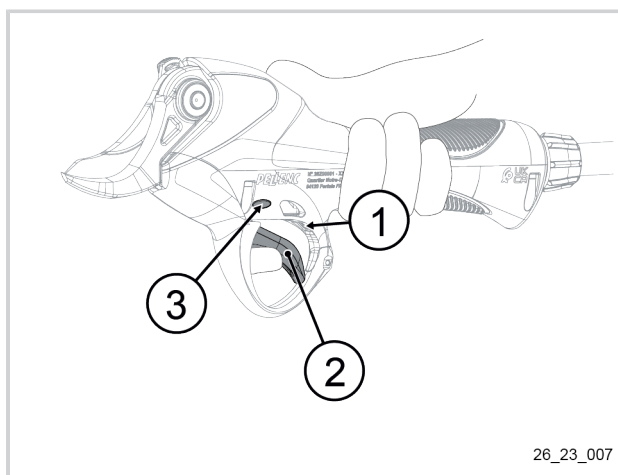
2. Agarrar la herramienta.
3. Colocar el índice delante del sensor óptico (1) **durante 1 segundo**.
4. Pulsar el gatillo (2) apretando completamente.
5. Soltar el gatillo (2).
6. Colocar el índice delante del sensor óptico (1) **durante 1 segundo**.

La herramienta emite un aviso para confirmar la activación de ActivSecurity.

7. Comprobar que ActivSecurity funciona correctamente, véase Sección 6.3.1, "Comprobación del funcionamiento de ActivSecurity y la conductividad de los guantes."



26_23_006



26_23_007

Importante

La seguridad no es ilimitada. El usuario de la herramienta deberá tener cuidado para garantizar un buen funcionamiento.

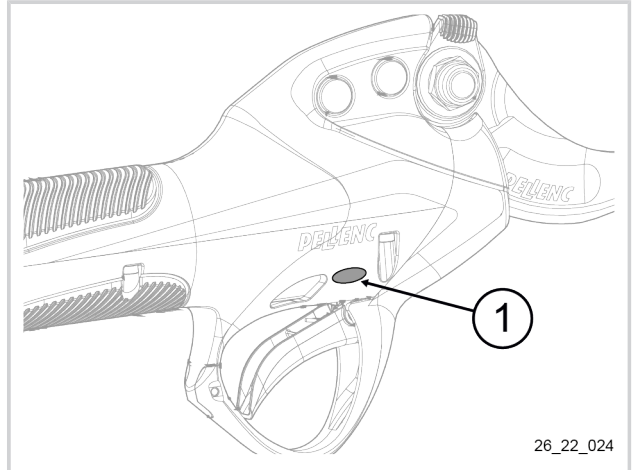
5.4. APERTURA DE LA CUCHILLA

5.4.1. APERTURA COMPLETA DE LA CUCHILLA

1. Encender la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.

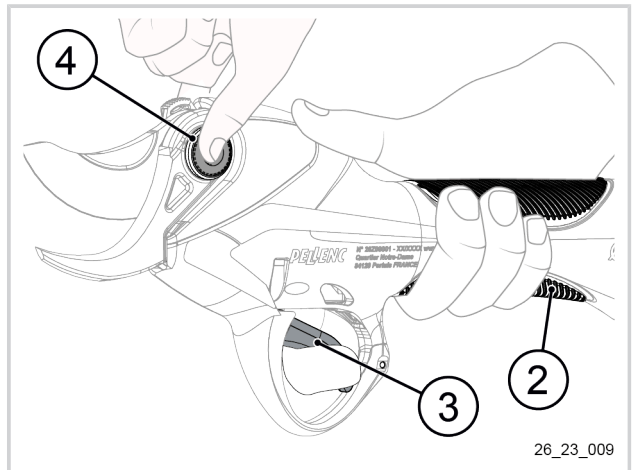
La batería emite dos pitidos.

El LED ActivSecurity (1) parpadea en rojo.



26_22_024

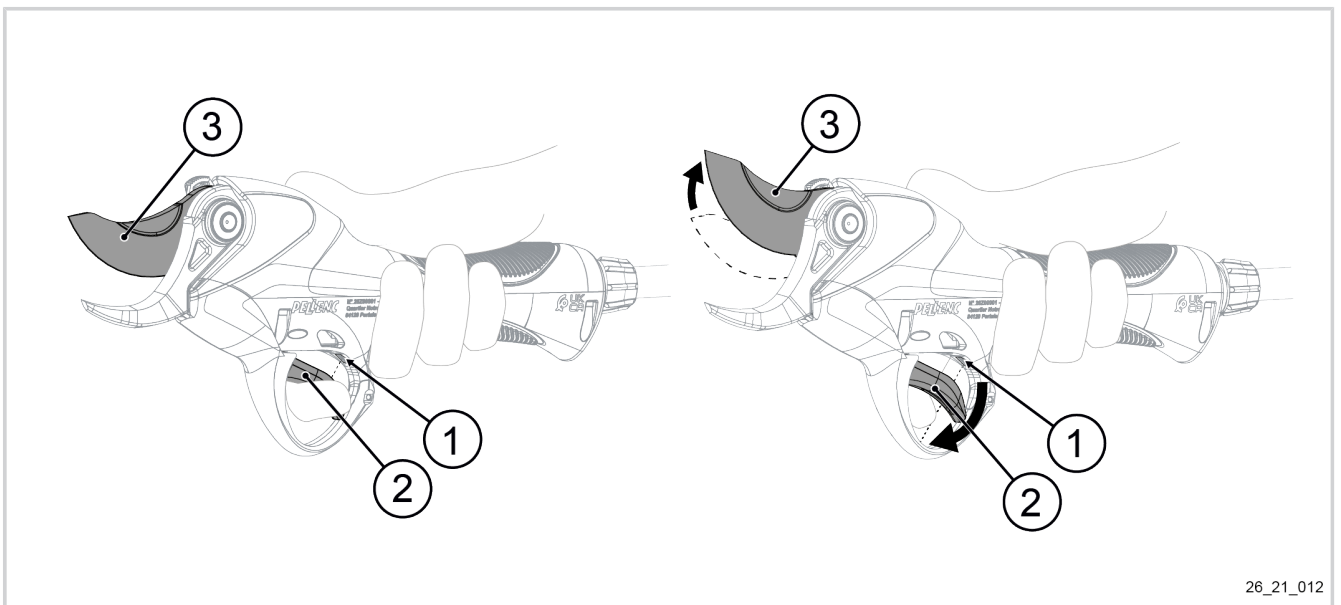
2. Agarrar la herramienta.
3. **Si Activ' Security está encendido:**
 - Comprobar que los dedos estén en contacto con el cojinete inferior conductor (2) y
 - Tocar el eje de cuchilla (4) con la otra mano.
4. Colocar el dedo índice de la mano de agarra la herramienta sobre el gatillo (3).



26_23_009

La cuchilla se abre.

5.4.2. SENSOR ÓPTICO Y SEMIAPERTURA



26_21_012

La cuchilla (3) está semiabierto cuando el sensor óptico (1) detecta que el dedo del usuario está delante del gatillo (2).

Al alejar el dedo del gatillo (2), el sistema óptico acciona automáticamente la apertura completa de la cuchilla (3) (modos C1 + C3).

Para más información sobre el ajuste de la sensibilidad del sensor óptico, ver Sección 5.6.3, “Modos de ajuste «funcionales»”

Nota

Según los guantes que usen, puede que afecten al funcionamiento del sensor óptico. Recomendamos que no utilice guantes negros.

Importante

Si el gatillo óptico ya no funciona correctamente, se debe comprobar que nada obstruye la ranura del gatillo, o limpiar la ventana del sensor óptico con alcohol de uso doméstico.

5.5. POSICIÓN DE ESPERA Y SALIR DE LA ESPERA

5.5.1. MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO

El modo de espera es posible cuando está configurado el modo F8 entre 1 y 8. Véase Sección 5.6.3, “Modos de ajuste «funcionales»”.

Si no se realiza ninguna acción con la tijera durante 2 minutos se accionará el modo de espera automático.

Nota

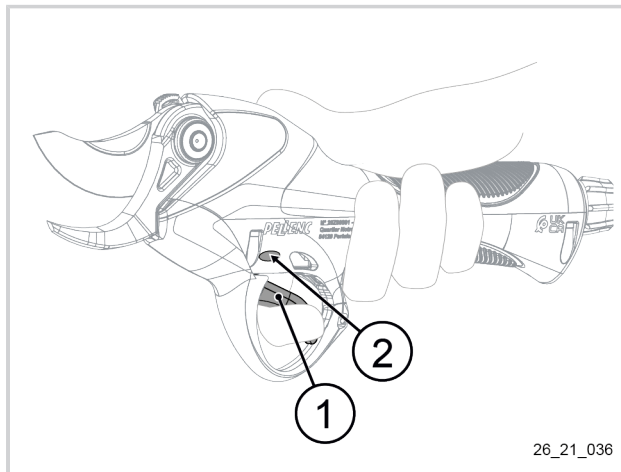
La emisión de un pitido de la batería indica el modo de espera de la herramienta.

5.5.2. MODO DE ESPERA MANUAL

1. Presionar el gatillo (1) presionando totalmente y durante unos segundos (presión larga) hasta que se cierre la cuchilla.
La batería emite un pitido y el LED MODE (2) parpadea.
2. Soltar el gatillo (1).
La cuchilla permanece cerrada.

Nota

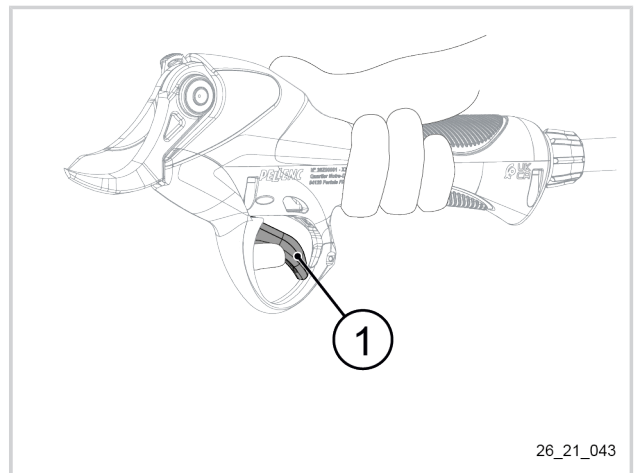
Para ajustar el tiempo necesario de pulsación del gatillo para activar el modo de espera de la herramienta, ver Sección 5.6.3, “Modos de ajuste «funcionales»”.



26_21_036

5.5.3. SALIDA DEL MODO DE ESPERA

1. Pulsar el gatillo (1) apretando completamente.
2. Soltar el gatillo (1).



5.6. AJUSTES IHM (INTERFAZ HOMBRE-MÁQUINA) DE LA HERRAMIENTA.

La Interfaz Hombre-Máquina (IHM) es una interfaz que asocia el usuario con el dispositivo de mando de una herramienta o máquina. Entonces, el operario puede actuar sobre la herramienta o máquina.

5.6.1. MODOS DE USO

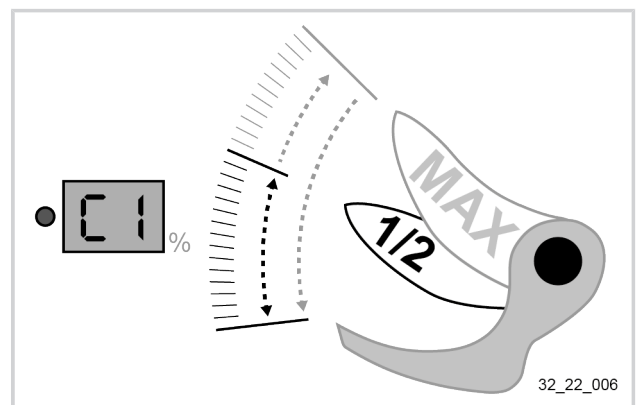
5.6.1.1. PRESENTACIÓN DE LOS MODOS DE UTILIZACIÓN

Hay varios modos de utilización posibles para ajustarse mejor a los distintos hábitos de trabajo del usuario (indicados en la pantalla). Según las preferencias de trabajo del operario, la herramienta cuenta con 4 modos de uso.

5.6.1.1.1. MODOS PROGRESIVOS

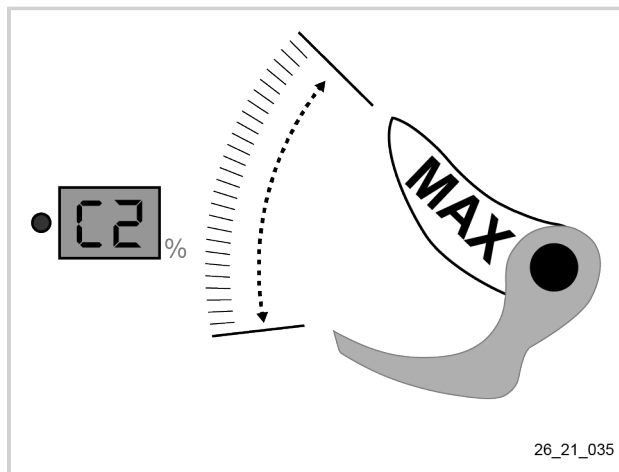
Modo C1: PROGRESIVO SEMIAPERTURA

- Funcionamiento progresivo con semiapertura.
- El usuario ajusta la apertura de la cuchilla presionando el gatillo.



Modo C2: PROGRESIVO (modo fábrica) 

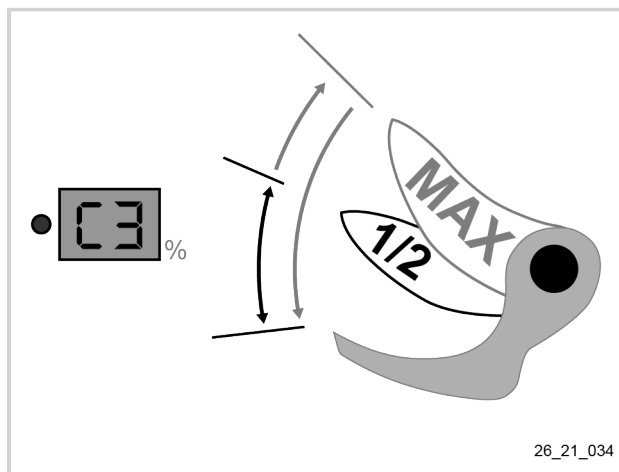
- Al salir de fábrica, las tijeras están en modo «progresivo» sin semiapertura.
- El usuario ajusta la apertura de la cuchilla presionando el gatillo.



5.6.1.1.2. MODOS TODO O NADA

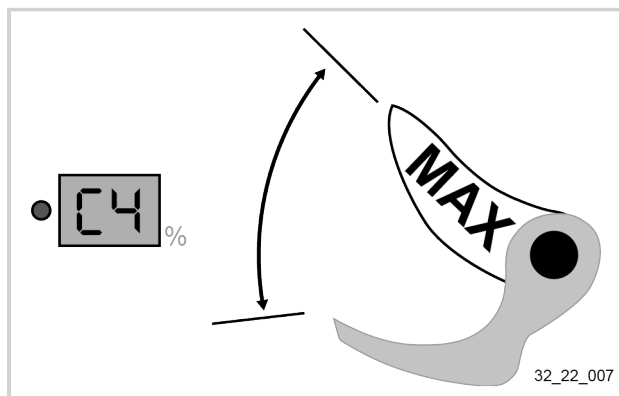
Modo C3: TODO O NADA CON SEMIAPERTURA

- Funcionamiento «todo o nada» con semiapertura.
- La apertura de la cuchilla se realiza presionando el gatillo una vez.

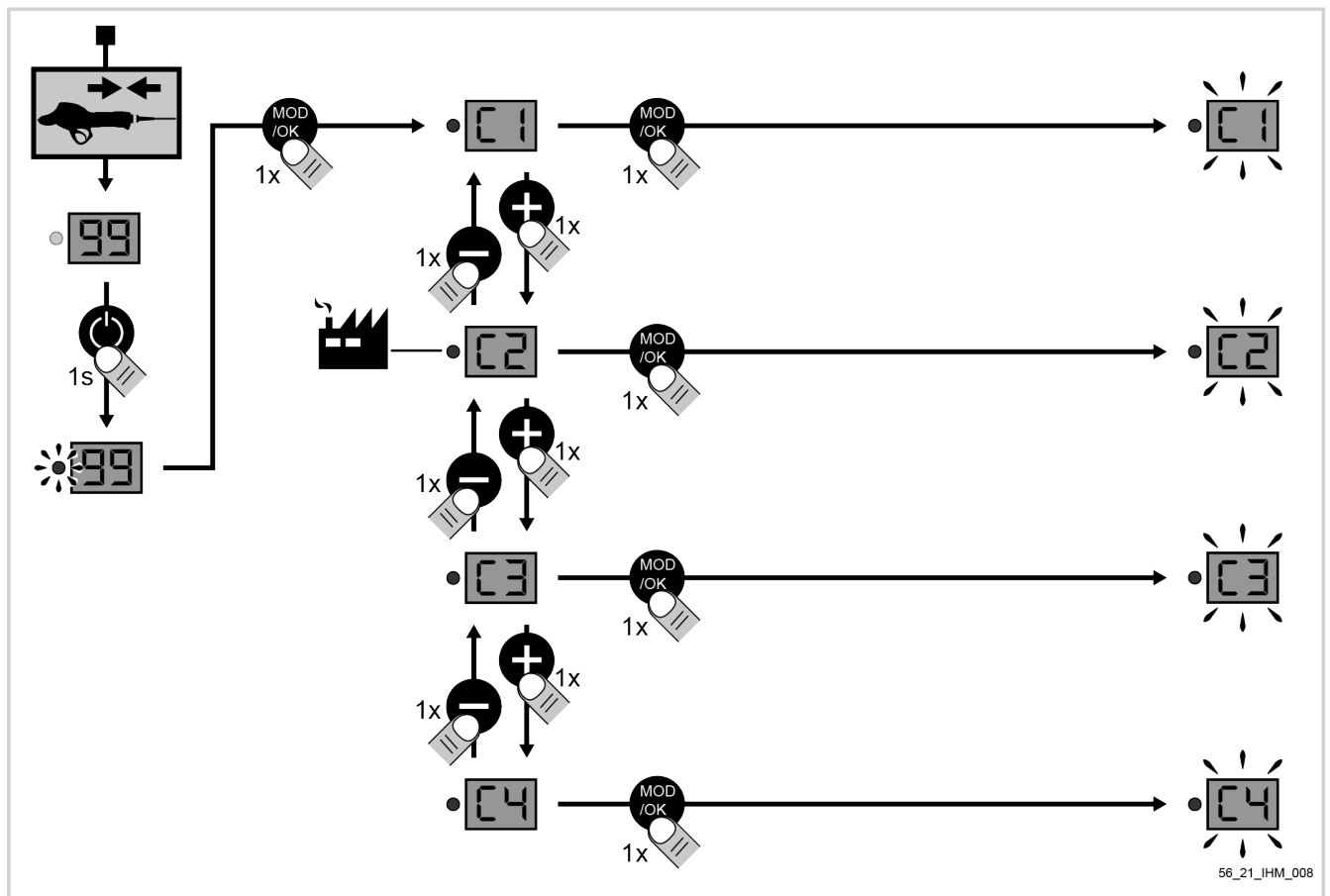


Modo C4: TODO O NADA

- Funcionamiento «todo o nada» con semiapertura.
- La apertura de la cuchilla se realiza presionando el gatillo una vez.



5.6.1.2. CAMBIO DE MODO DE USO




1. Conectar la herramienta a la batería.
Véase Sección 4.5, "Conexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250".
2. Encender la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
3. Pulsar el botón «modo» de la batería
4. Seleccionar entre los modos C1, C2, C3 o C4 pulsando + o -,
5. Pulsar el botón "modo" para validar,

5.6.2. MODOS DE AUTORIZACIÓN

5.6.2.1. PRESENTACIÓN DE LOS MODOS DE AUTORIZACIÓN

Se puede parametrizar el nivel de ajuste de la herramienta según el modo de uso de la misma.
Véase Sección 5.6.1, "Modos de uso".

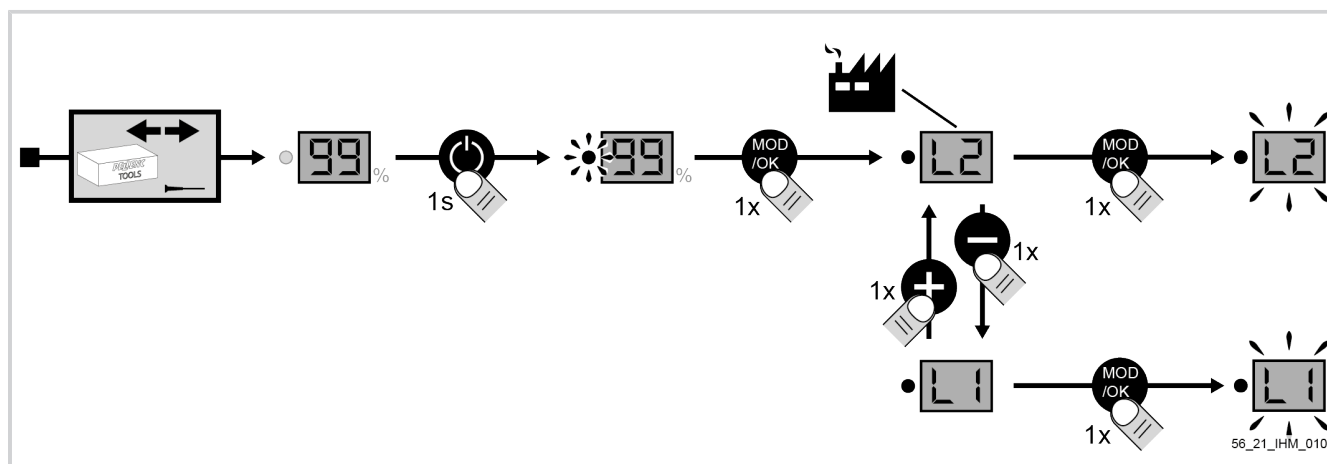
- L1: Modo «normal»: el usuario accede a los 4 tipos de utilización C1 a C4, pero no puede realizar ningún ajuste adicional.
- L2: Modo «experto»: el usuario accede a los 4 tipos de utilización C1 a C4 y a los cuatro ajustes F5 a F8 (ajustes de fábrica )

Para modificar el ajuste de autorización de la herramienta, ver Sección 5.6.2.3, "Cambio del modo de autorización".

5.6.2.2. COMPATIBILIDAD ENTRE LOS MODOS DE USO Y LOS AJUSTES DE LA HERRAMIENTA

Tijera C35	Modo de configuración	
	L1	L2
Modos tijera		
C1 : Progresivo semiapertura	✓	✓
C2 : Progresivo	✓	✓
C3 : Todo o nada con semiapertura	✓	✓
C4 : Todo o nada	✓	✓
F5 : Ajuste cruce cuchilla	✗	✓
F6 : Ajuste 1/2 apertura	✗	✓
F7 : Ajuste de la sensibilidad del sensor óptico	✗	✓
F8 : Configuración del tiempo en modo espera de la herramienta	✗	✓

5.6.2.3. CAMBIO DEL MODO DE AUTORIZACIÓN



1. Desconectar la herramienta de la batería.
Véase Sección 4.6, "Desconexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250".
2. Encender la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
3. Pulsar el botón «modo» de la batería
4. Seleccionar el modo pulsando en + o -,
5. Pulsar el botón "modo" para validar,
6. Apagar la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
7. Conectar la herramienta a la batería.
Véase Sección 4.5, "Conexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250".

5.6.3. MODOS DE AJUSTE «FUNCIONALES»**5.6.3.1. PRESENTACIÓN DE LOS MODOS DE CONFIGURACIÓN «FUNCIONALES»****El usuario puede modificar los 4 ajustes «funcionales»:**

- El cruzamiento de la cuchilla.

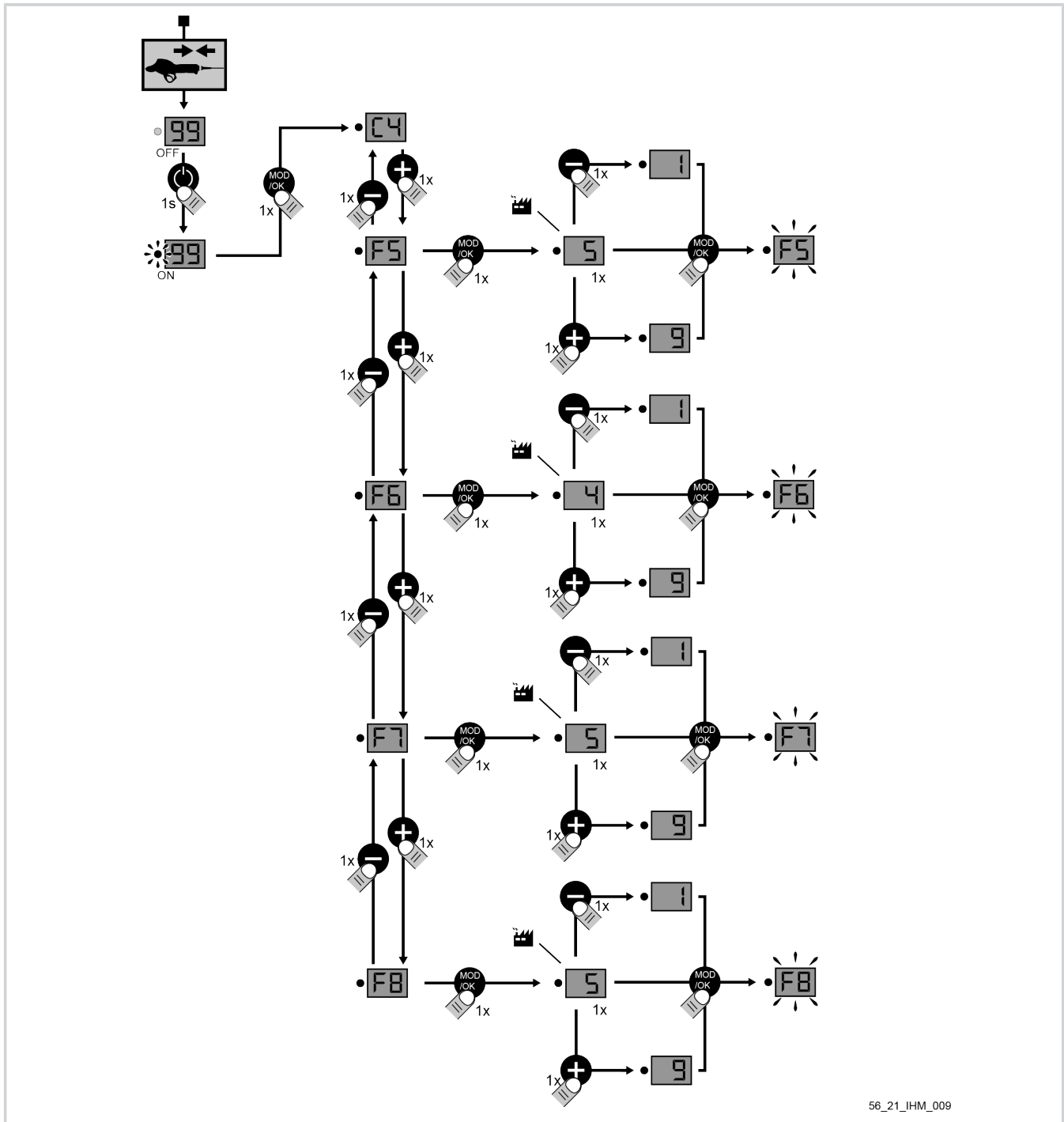
Véase Sección 6.8, “Comprobación del cruzamiento del gancho y de la cuchilla”.

- La semiapertura de la cuchilla.
- La sensibilidad del sensor óptico.
- El tiempo en modo de espera de la herramienta.

Modos funcionales	Descripción	Ajuste de la configuración
F5 : Ajuste cruce cuchilla	Ajustar el cruce de la cuchilla.	1 - 9 : Cruce alto - bajo
F6 : Ajuste semiapertura	Ajustar la semiapertura de la cuchilla.	1 - 9 : Apertura grande - pequeña
F7 : Ajuste de la sensibilidad del sensor óptico	Ajustar la sensibilidad del sensor óptico de la cuchilla.	1 - 9 : Muy sensible - poco sensible
F8 : Configuración del tiempo en modo de espera de la herramienta	Ajustar el tiempo necesario de pulsación del gatillo para activar el modo de espera de la herramienta.	1 - 8 : Tiempo mínimo - tiempo máximo
		9 : Sin modo de espera

Para modificar los ajustes «funcionales» de la herramienta, ver Sección 5.6.3.2, “El cambio del modo de configuración «funcionales»”.

5.6.3.2. EL CAMBIO DEL MODO DE CONFIGURACIÓN «FUNCIONALES»



56_21_IHM_009

1. Conectar la herramienta a la batería.
Véase Sección 4.5, "Conexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250".
2. Encender la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
3. En la batería, seleccionar el modo pulsando + o -
4. Pulsar el botón "modo" para validar,
5. Pulsar + o - para ajustar la configuración de 1 a 9, véase Sección 5.6.3.1, "Presentación de los modos de configuración «funcionales»",
6. Pulsar el botón "modo" para validar,

6. MANTENIMIENTO



Atención

- Cualquier operación de mantenimiento se debe realizar con la batería apagada y el cable de alimentación desconectado de la batería, excepto si se indica de otro modo en el procedimiento a seguir.
- Utilizar productos recomendados por PELENC.
- En caso surgir algún problema, póngase en contacto con un distribuidor autorizado PELENC para más información.

6.1. FRECUENCIA DE LAS OPERACIONES

Calendario de mantenimiento

Operaciones	Frecuencia de las operaciones			
	Con cada puesta en funcionamiento ¹	Cada 4 horas	Semanalmente	Después de utilización
Comprobar visualmente el estado general de la herramienta. Véase Sección 6.3.2, "Comprobación visual del estado general de la máquina".	X			
Comprobar el gatillo de accionamiento. Véase Sección 6.3.3, "Comprobación del gatillo de accionamiento".	X			
Comprobar el afilado de la cuchilla. Véase Sección 6.4, "Afilado de la cuchilla".				X
Comprobar la sujeción de la cuchilla. Véase Sección 6.5, "Ajuste de la sujeción de la cuchilla".	X			
Revisar el cruzamiento de la pestaña y de la cuchilla. Véase Sección 6.8, "Comprobación del cruzamiento del gancho y de la cuchilla".	X			
Comprobar el ajuste del cable de la herramienta. Véase Sección 4.5, "Conexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250".	X			
Limpieza de la herramienta (no limpiar con alta presión solo con soplado o cepillado). Véase Sección 6.7, "Limpieza de la herramienta".				X
Engrasar la cuchilla. Véase Sección 6.6, "Engrase de la cuchilla".			X	
Comprobación del funcionamiento de ActivSecurity. Véase Sección 6.3.1, "Comprobación del funcionamiento de ActivSecurity y la conductividad de los guantes".	X	X		
Comprobación del estado de los guantes y su conductividad Véase Sección 6.3.1, "Comprobación del funcionamiento de ActivSecurity y la conductividad de los guantes".	X	X		
Comprobación del nivel de carga de la batería	X			X
Control de la herramienta por un distribuidor autorizado PELENC.	Importante Revisar la máquina cada 400 horas o una vez al año como mínimo por un distribuidor autorizado PELENC. Guardar la herramienta siempre limpia y en un lugar seco, con la batería cargada.			
Cambio del kit de cuchillas Véase Sección 6.9, "Cambio de la cuchilla o los ejes".	CADA 200 HORAS o siempre que sea necesario, para garantizar una buena calidad de corte, cambiar la cuchilla.			
Batería	Consultar el manual de instrucciones de la batería.			

6.2. CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

Si el corte deja de ser limpio y empieza a pedir cierto esfuerzo, significa que está consumiendo más energía de la necesaria. Comprobar:

1. el afilado de la cuchilla,
2. el ajuste de la cuchilla,
3. el engrasado del eje de la cuchilla,
4. el estado general de la herramienta.

La autonomía y la vida útil de la tijera dependen sobre todo de que esté bien afilada y de que la cuchilla esté debidamente apretada.

6.3. COMPROBACIÓN

6.3.1. COMPROBACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DE ACTIVSECURITY Y LA CONDUCTIVIDAD DE LOS GUANTES.

Cada vez que se enciende la herramienta, la seguridad está a la espera de iniciarse.



Aviso

Para el buen funcionamiento de la seguridad, es imprescindible utilizar guantes conductores PELENC o sin guantes.



Aviso

En caso surgir algún problema, póngase en contacto con un distribuidor autorizado PELENC para más información.

Cada inicio de jornada o con el cambio de usuario, comprobar que Activ' Security funciona correctamente. Existen dos manera de comprobarlo:

Método 1:

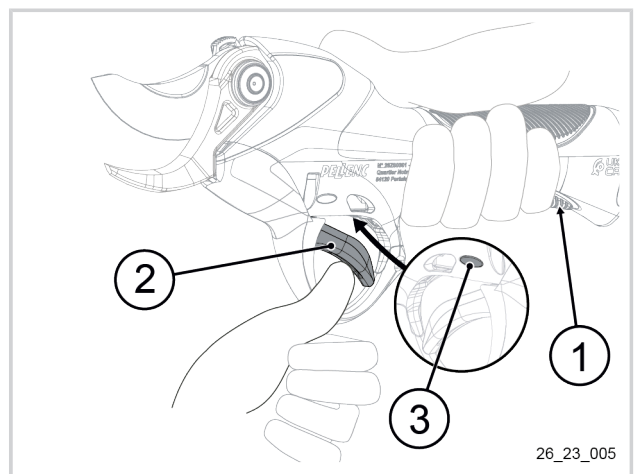
1. Poner la herramienta bajo tensión.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
2. Sujetar la herramienta con la mano asegurándose de que los dedos estén en contacto con el cojinete inferior (1).

El LED "ActivSecurity" (3) se queda en rojo fijo.

3. Comprobar la conductividad de cada dedo de la mano opuesta apoyándolos uno a uno contra el gatillo (2).

El LED "ActivSecurity" (3) debe estar de color azul (fijo o parpadeante) cuando un dedo se pone en contacto con el gatillo.

4. Comprobar que la cuchilla funcione correctamente en función de la posición del gatillo (2).



26_23_005

Método 2:

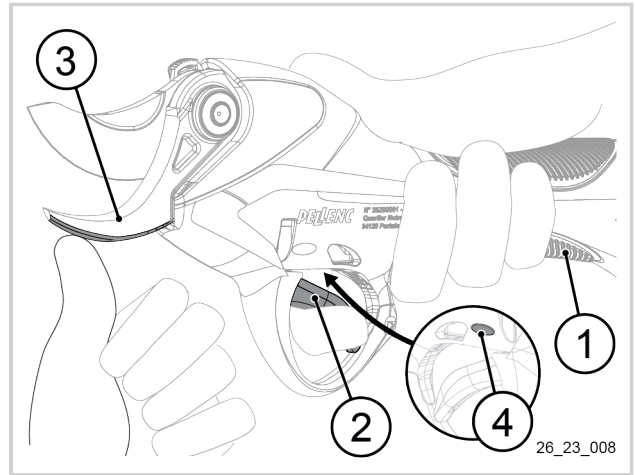
1. Poner la herramienta bajo tensión.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
2. Sujetar la herramienta con la mano asegurándose de que los dedos estén en contacto con el cojinete inferior (1).
3. Colocar el dedo índice manteniendo la herramienta por el gatillo (2).
4. Ejercer una presión con la mano opuesta en el borde inferior del gancho (3).

El LED "ActivSecurity" (4) se queda en rojo fijo.

5. Retirar la mano contrario del gancho (3).

El LED "ActivSecurity" (4) se pone de color azul.

6. Comprobar que la cuchilla funcione correctamente en función de la posición del gatillo (3).

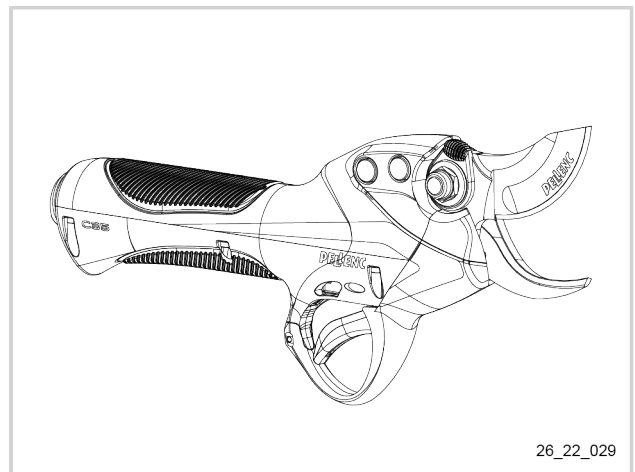


Nota

El mantenimiento de la cuchilla en posición abierta y la emisión de un pitido de la batería en caso de contacto simultáneo con las 2 superficies conductoras significa que la ActivSecurity funciona. En caso de un mal funcionamiento, intente aumentar la superficie de contacto con la herramienta llevar guantes de conducir.

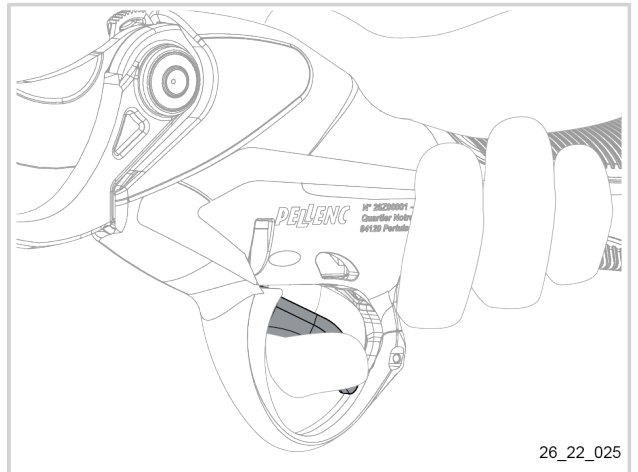
6.3.2. COMPROBACIÓN VISUAL DEL ESTADO GENERAL DE LA MÁQUINA.

- Comprobar visualmente el estado general de la herramienta.



6.3.3. COMPROBACIÓN DEL GATILLO DE ACCIONAMIENTO

1. Comprobar visualmente el estado del gatillo de activación.
2. Comprobar que ningún elemento físico (cinta adhesiva, abrazadera, etc.) impide o dificulta el funcionamiento del gatillo de activación.
3. Comprobar el buen funcionamiento del gatillo de activación hundiéndolo.



26_22_025

6.4. AFILADO DE LA CUCHILLA

Esta operación es fundamental, ya que determina la calidad del corte y la vida útil de las cuchillas, las piezas mecánicas y la autonomía de la batería.

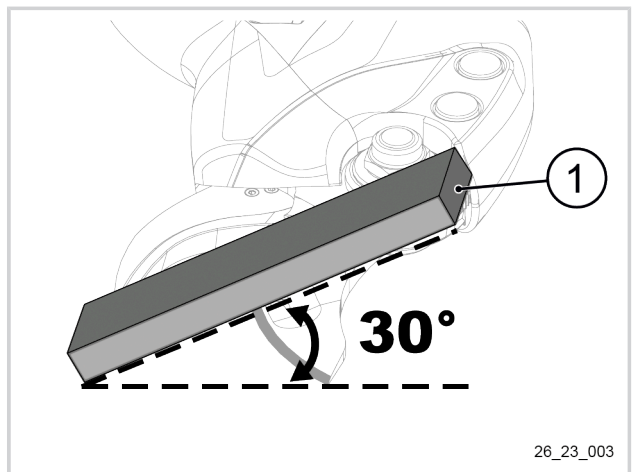
La frecuencia del afilado de la cuchilla depende:

- la madera que se corta (dureza y diámetro)
- el ritmo de poda
- la herramienta de afilado Se incluye una piedra de afilado con la herramienta.

1. Abrir la cuchilla por completo. Véase Sección 5.4, "Apertura de la cuchilla".
2. Apagar la batería. Consultar el manual de instrucciones de la batería.
3. Desconectar la herramienta de la batería. Véase Sección 4.6, "Desconexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250".
4. Colocar una piedra de afilado (1) sobre la cuchilla del lado derecho de la herramienta.

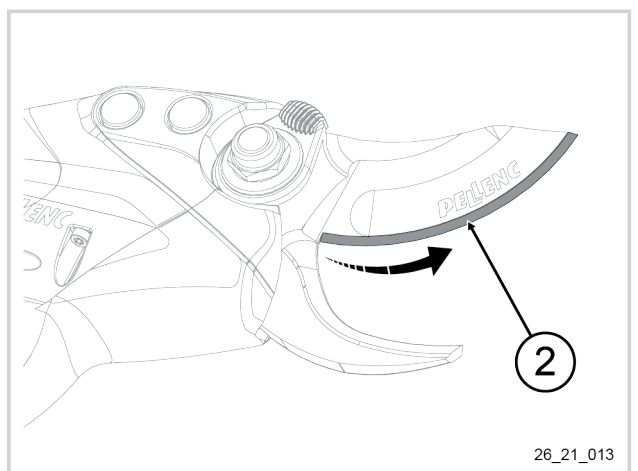
Importante

Inclinar la piedra unos 30° para ajustar perfectamente el filo de la cuchilla.



26_23_003

5. Refreshar solo el primer ángulo de corte (2) del interior hacia el exterior hasta retirar la rebaba (arista viva) del filo de la cuchilla.

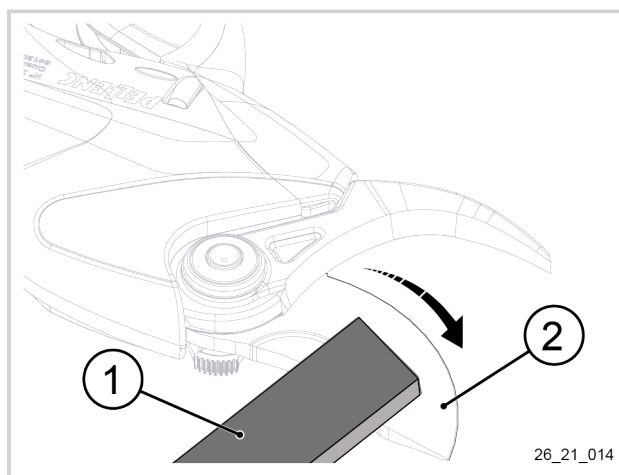


26_21_013

6. Voltear la herramienta.
7. Desbarbar la parte posterior de la cuchilla (2) una sola vez con la piedra de afilar colocada en posición horizontal del interior hacia el exterior.

Importante

Es imprescindible retirar la rebaba (aristas vivas) del filo de corte de la cuchilla y refrescarla por primera vez a los 15 minutos de uso y después, cada 1 o 2 días como máximo.



26_21_014

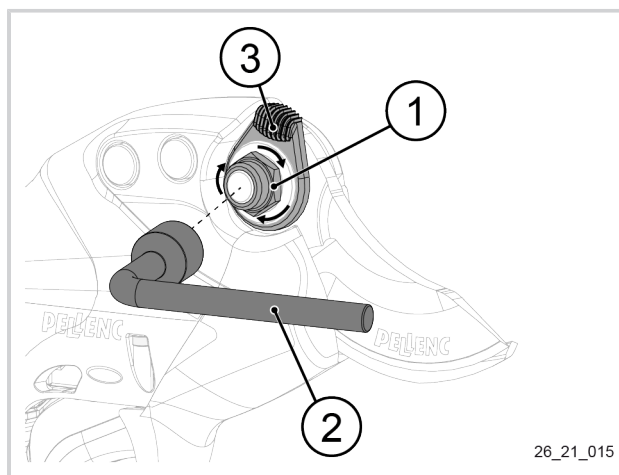
6.5. AJUSTE DE LA SUJECIÓN DE LA CUCHILLA

Para una óptima calidad de corte, comprobar periódicamente el apriete de la cuchilla:

1. Apagar la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
2. Desconectar la herramienta de la batería.
Véase Sección 4.6, “Desconexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250”.
3. Apretar la tuerca (1) con la llave suministrada (2) hasta que la arandela de ajuste moleteada (3) gire con dificultad.

Nota

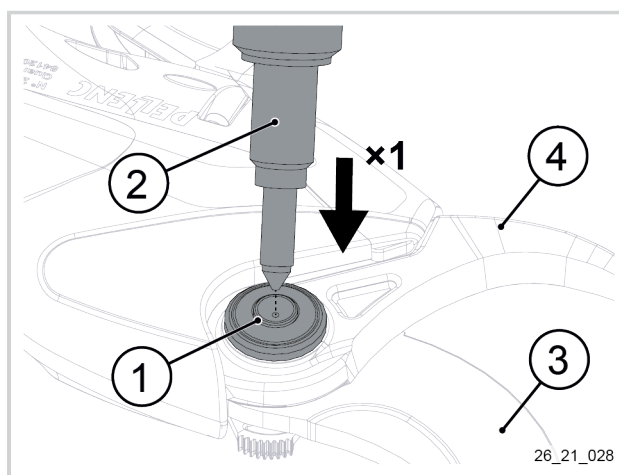
Un apriete excesivo puede provocar un consumo importante y, por tanto, un sobrecalentamiento de la batería y una disminución significativa de su autonomía.



26_21_015

6.6. ENGRASE DE LA CUCHILLA

1. Poner en contacto la bomba de engrase incluida (2) con el eje de cuchilla de la herramienta (1) ejerciendo una única presión hasta que aparezca grasa entre la cuchilla (3) y el gancho (4).
2. Retirar la bomba con grasa (2).



26_21_028

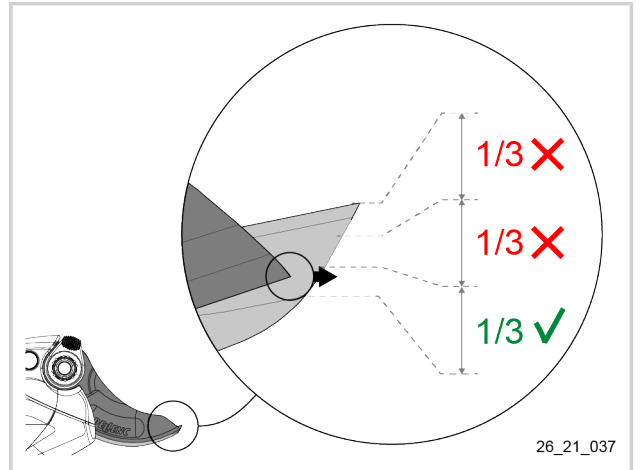
6.7. LIMPIEZA DE LA HERRAMIENTA

Evitar al máximo la formación de pasta abrasiva (aceite + tierra), mediante limpiezas frecuentes. Para ello:

- Limpiar el frontal de la herramienta con un paño y aire comprimido. Evitar los disolventes como el tricloroetileno, la trementina o la gasolina, etc.
- Engrasar la cuchilla y los ejes de las cuchillas poco y a menudo con el engrasador suministrado, véase Sección 6.6, "Engrase de la cuchilla".

6.8. COMPROBACIÓN DEL CRUZAMIENTO DEL GANCHO Y DE LA CUCHILLA

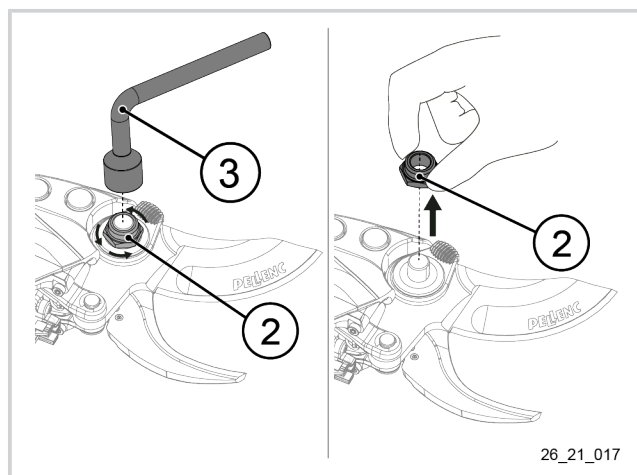
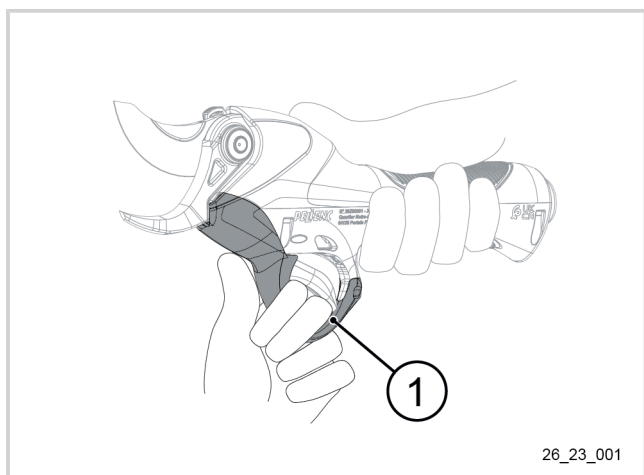
1. Asegúrese de que, en posición cerrada, la punta de la cuchilla esté en el primer tercio inferior del gancho.
2. Ajustar el cruce si es necesario, véase Sección 5.6.3, "Modos de ajuste «funcionales»".



6.9. CAMBIO DE LA CUCHILLA O LOS EJES

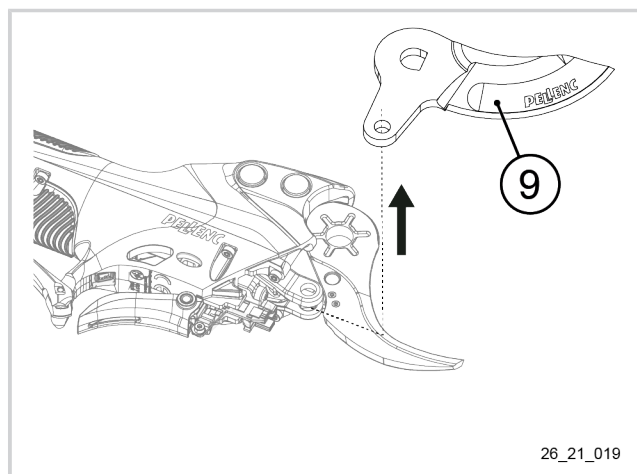
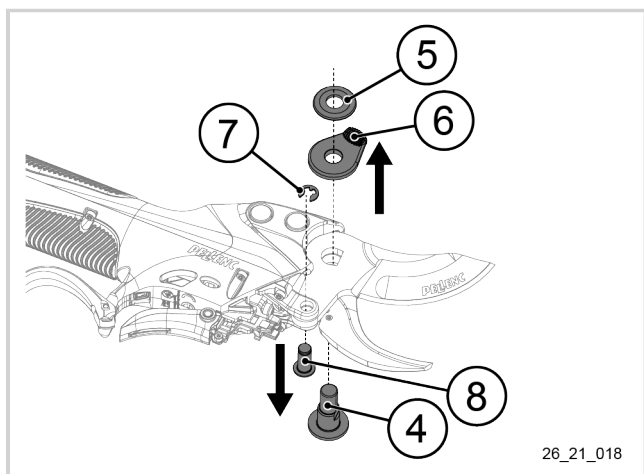
6.9.1. DESMONTAJE DE LA CUCHILLA Y LOS EJES

1. Abrir la cuchilla por completo.
Véase Sección 5.4, "Apertura de la cuchilla".
2. Apagar la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
3. Desconectar la herramienta de la batería.
Véase Sección 4.6, "Desconexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250".



4. Abrir la protección (1).

5. Aflojar la tuerca (2) con la llave incluida (3).
6. Retirar la tuerca (2).



7. Desmontar las piezas siguiendo el orden que se detalla a continuación:
 - El eje de la cuchilla (4),
 - La arandela (5),
 - La arandela de ajuste moleteada (6),
 - El anillo de seguridad (7) haciendo palanca con un destornillador pequeño.
 - el eje apoyado (8).

8. Retirar la cuchilla (9) y desecharla.

Nota

Volver a colocar la cuchilla y los ejes, véase Sección 6.9.2, "Montaje de la cuchilla y los ejes".

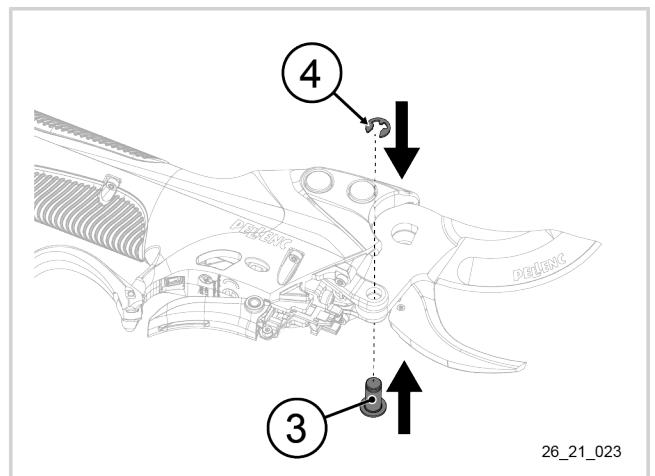
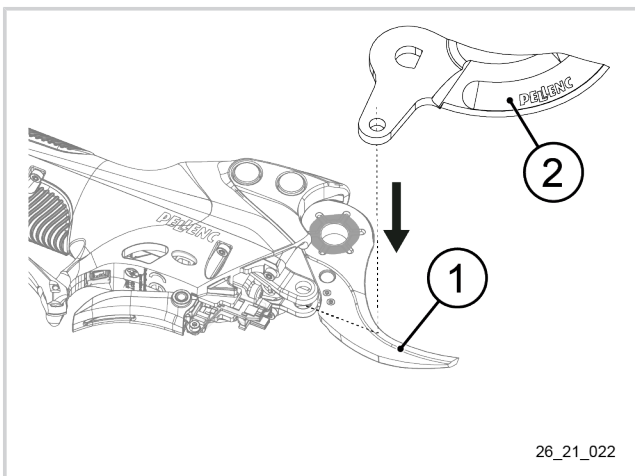
6.9.2. MONTAJE DE LA CUCHILLA Y LOS EJES

Nota

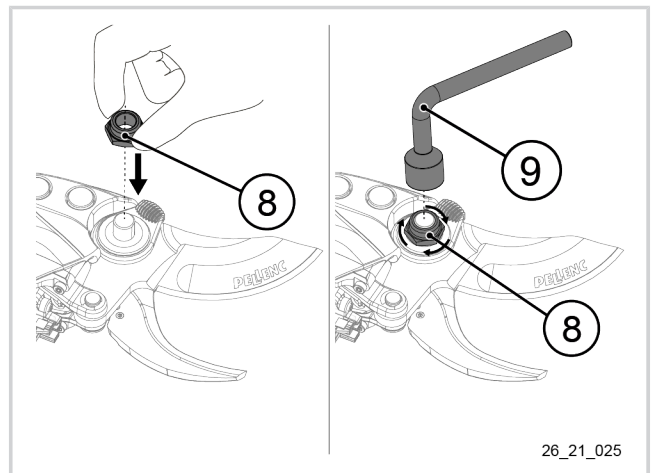
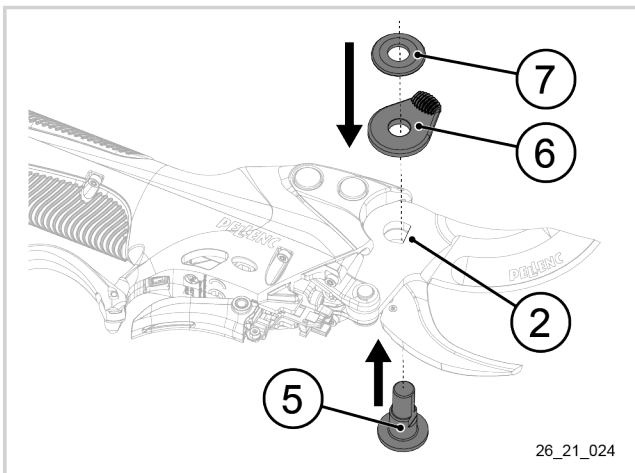
Retirar la cuchilla, los ejes y cambiar las piezas usadas, véase Sección 6.9.1, “Desmontaje de la cuchilla y los ejes”.

Antes de colocar la cuchilla y los ejes de la herramienta:

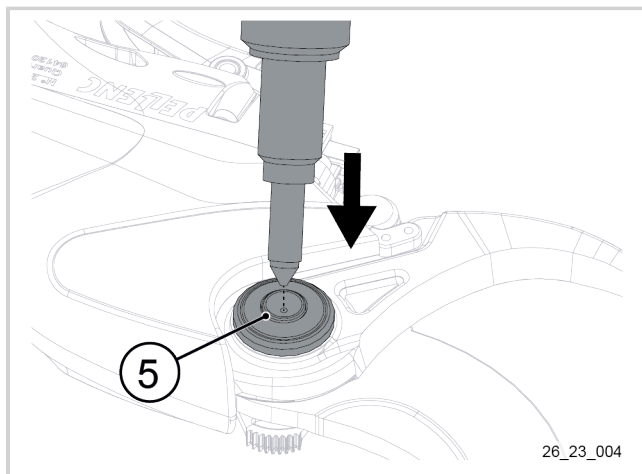
1. Asegúrese de que la batería está apagada.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
2. Comprobar que la herramienta está desconectada de la batería.
Véase Sección 4.6, “Desconexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250”.



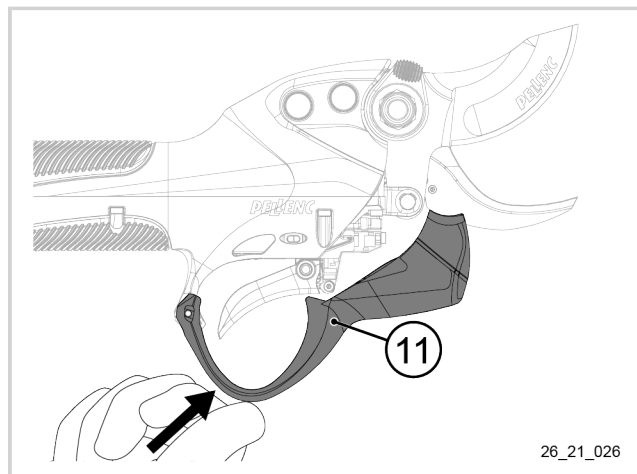
3. Engrasar la superficie del gancho (1) en contacto con la cuchilla (2) con la grasa incluida.
4. Colocar la cuchilla (2) en el gancho (1).
5. Engrasar el eje apoyado (3) con el tubo de grasa incluido.
6. Colocar el eje apoyado (3) sobre el eslabón de la herramienta.
7. Colocar un anillo elástico nuevo (4) instalándolo con los bordes afilados hacia el exterior sobre el eje apoyado (3).



8. Hacer coincidir la parte plana del eje de la cuchilla (5) con el dispositivo antierror de la cuchilla (2).
9. Colocar el eje de la cuchilla (5).
10. Colocar la arandela de ajuste moleteada (6)
11. y después la arandela (7).
12. Colocar la tuerca (8) en el eje de la cuchilla.
13. Ajustar la tuerca (8) con la llave incluida (9).
Véase Sección 6.5, “Ajuste de la sujeción de la cuchilla”.



14. Engrasar el eje de la cuchilla (5).
Véase Sección 6.6, “Engrase de la cuchilla”.



15. Volver a colocar la protección (11) presionando en el centro.

7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

7.1. TABLA DE INCIDENTES Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS



Atención

Nunca intentar abrir o reparar el bloque de la «batería» o el cargador.

Problema	Posible causa	Comprobación	Acción posible
La herramienta no arranca	Batería descargada	Comprobar que la batería está encendida.	Encender la batería.
	La batería está descargada	Comprobar que la batería no esté totalmente descargada	Recargar la batería.
	Problema relacionado con la activación/desactivación de Activ' Security y presencia o no de guantes PELENC.	Comprobar la activación de Activ' Security y/o el proceso de encendido de Activ' Security.	Véase Sección 6.3.1, "Comprobación del funcionamiento de ActivSecurity y la conductividad de los guantes."
	Mala conexión entre la herramienta y la batería.	Comprobar que la herramienta está bien conectada a la batería.	Véase Sección 4.5, "Conexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250".
	El cable de alimentación está seccionado o falla.	Comprobar el estado del cable	Cambiar el cable Distribuidor homologado PELENC
La herramienta hace un ruido anormal	Daños internos	Distribuidor homologado PELENC	Distribuidor homologado PELENC
La herramienta se para durante su utilización	La máquina ha alcanzado su límite de temperatura	Temperatura de la herramienta anormalmente caliente.	Comprobar que la herramienta se utiliza conforme a las condiciones recomendadas. Véase Sección 2, "Seguridad".
	Daños internos	Distribuidor homologado PELENC	Distribuidor homologado PELENC
	Parar y volver a encender la batería. Si la herramienta sigue sin arrancar, ver la sección «la herramienta no arranca» de esta tabla.		
Pérdida de eficacia y/o de calidad de corte de la herramienta	Cuchilla ineficaz	Revisar el afilado de la cuchilla, su ajuste, engrasado u cruzamiento de la cuchilla con el gancho.	Véase Sección 6, "Mantenimiento".
	El diámetro de corte no corresponde con la capacidad máxima de la tijera		Cortar las ramas adecuadas a la herramienta.
	La batería está descargada en parte	Comprobar que la batería está suficientemente cargada.	Recargar la batería.
Pérdida de potencia + LED batería parpadea	Conexión de 3 corte XL, la batería limita la potencia durante 30 segundos.		No realizar corte XL durante 30 segundos.

Problema	Posible causa	Comprobación	Acción posible
La batería muestra un código de error.	El manual de instrucciones de la batería.		
La cuchilla no se abre más en semiapertura.	Problema de modo	Comprobar que usted está bien en un modo de uso en semiapertura	Véase Sección 5.6.1.1, "Presentación de los modos de utilización".
	Problema en el sensor óptico.	Revisar la ventana del sensor óptico.	Véase Sección 5.4.2, "Sensor óptico y semiapertura".
		Revisar el ajuste de la sensibilidad del sensor óptico.	
Problema con el gatillo	Comprobar el gatillo	Véase Sección 6.3.3, "Comprobación del gatillo de accionamiento".	

Si la herramienta no funciona, devuelva todo el equipo en su embalaje original a un servicio técnico autorizado PELENC.

7.2. RESUMEN DE LOS CÓDIGOS DEL LED ACTIVSECURITY

Códigos normales	
Arranque	
Rojo intermitente	• A la espera de iniciarse
Rojo (débil) azul fijo	• ActivSecurity iniciado: usuario detectado en el pad y el gancho
Rojo parpadea lentamente	• Activ' Security desactivado
Uso	
Azul fijo	• No se ha detectado ningún error: usuario detectado entre el pad y el gatillo
Azul intermitente	• No se ha detectado ningún error y umbral ActivSecurity bajo: usuario detectado entre el pad y el gatillo
Rojo parpadea lentamente y ruido de alarma	• Activ' Security desactivado

Mensajes en modo degradado	
Uso	
Rojo parpadea rápidamente	• Mala conexión entre el gancho del soporte y la tarjeta del gatillo
1 pitido corto cada 3 segundos	• Protección abierta

Códigos de avería	
Arranque	
Rojo y azul intermitente	• A la espera de iniciarse y usuario detectado en el pad
Uso	
Rojo fijo	• Usuario no detectado en el pad o el gatillo
Rojo fijo (débil) azul	• Error detectado: usuario en contacto con el gancho y/o no detectado en el pad
Rojo fijo (débil) azul intermitente	• Error detectado con umbral ActivSecurity bajo: usuario en contacto con el gancho y/o no detectado en el pad

8. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

8.1. ALMACENAMIENTO

1. Apagar la herramienta.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.
2. Desconectar la tijera de la batería.
Véase Sección 4.6, “Desconexión de la herramienta a las baterías ULIB 150 y 250”.
3. Limpiar la tijera.
Véase Sección 6.7, “Limpieza de la herramienta”.
4. Guardar la tijera en el maletín de transporte protegido del calor, el polvo y la humedad.
5. Guardar la batería.
Consultar el manual de instrucciones de la batería.

Nota

Fuera de temporada, se puede realizar una revisión de la tijera en un servicio técnico autorizado. Para obtener más información, consulte a un distribuidor autorizado o póngase en contacto con PELENC.

9. ACCESORIOS Y CONSUMIBLES

9.1. ACCESORIOS INCLUIDOS

Para conocer la lista de accesorios incluidos con la herramienta, ver Sección 4.1, “Contenido de la maleta equipada C35 + batería ULIB 150” y Sección 4.2, “Contenido de la maleta equipada C35 + batería ULIB 250”.

9.2. ACCESORIOS DISPONIBLES COMO OPCIÓN

Denominación	Referencia
Cable 4m Vinion Prunion Batería 250 NOTA: Solo para las baterías 250	147073
Cable 3m Vinion Prunion 150 NOTA: Solo para las baterías 150	147072
Guante Activ' Security Confort	164452
Guante Activ' Security Vegetación	164453

9.3. CONSUMIBLES

Denominación	Referencia
Kit cuchilla C35	159025
Kit mantenimiento C35	159022
Kit cuchilla pluma C35	159029
Piedra de afilar	02322
Tubo de grasa	170755

10. GARANTÍA

10.1. GARANTÍAS GENERALES

10.1.1. GARANTÍA LEGAL

10.1.1.1. GARANTÍA CONTRA VICIOS OCULTOS

Al margen de la garantía comercial que prevé el artículo II, el artículo 1641 del Código Civil establece que «el vendedor está obligado por la garantía en caso de los vicios ocultos de la cosa vendida que hagan que no sea adecuada para su uso previsto o que lo limiten de tal modo que el comprador no lo hubiera adquirido o hubiera pagado menos dinero si hubiera sabido de su existencia».

El artículo 1648 del Código civil establece: «La acción que se derive de los vicios redhibitorios debe ser denunciada por el comprador en un plazo de dos años a contar desde el hallazgo de dicho vicio».

10.1.1.2. GARANTÍA LEGAL DE CONFORMIDAD

El artículo L.217-4 del Código de Consumo establece: «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato y responde de los defectos de conformidad que pueda haber en la entrega».

Asimismo, responde por los defectos de conformidad derivados del embalaje, de las instrucciones o de instalación cuando estas operaciones están a su cargo por contrato o se han realizado bajo su responsabilidad.

Artículo L.217-5 del Código de Consumo establece que «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato»:

1. Si es adecuado al uso que se espera normalmente de un bien similar y, en su caso:
 - si responde a la descripción dada por el vendedor y dispone de las cualidades que el vendedor ha presentado al comprador en una muestra o maqueta;
 - si presenta las cualidades que un comprador puede esperar, legítimamente, basándose en las declaraciones públicas que haga el vendedor, el fabricante o su representante, sobre todo en la publicidad o el etiquetado;
2. O si presenta las características definidas de común acuerdo por las partes o es adecuado para cualquier uso especial que busque el comprador, que haya comunicado al vendedor y que este haya aceptado.

El artículo L.217-12 del Código de Consumo dice que «la acción resultante de un fallo de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

10.1.2. GARANTÍA COMERCIAL PELLENC

10.1.2.1. CONTENIDO

10.1.2.1.1. GENERALIDADES

Además de las garantías legales, los clientes usuarios disfrutan de una garantía comercial sobre los productos PELLENC que cubre la sustitución de piezas obsoletas, por fallo de mecanizado, por fallo de montaje o por vicios del material, sea cual sea la causa.

La garantía forma un todo indisoluble con el producto vendido por PELLENC.

10.1.2.1.2. PIEZAS DE REPUESTO

La garantía comercial cubre también los recambios originales de PELLENC, sin incluir la mano de obra, salvo algunos recambios de cada producto entregado.

10.1.2.2. DURACIÓN DE LA GARANTÍA

10.1.2.2.1. GENERALIDADES

Los productos PELLENC tienen una garantía comercial que empieza a contar desde la fecha de entrega al cliente usuario y se extiende durante dos (2) años para los productos conectados a una batería PELLENC, y durante un (1) año para el resto de los productos PELLENC.

10.1.2.2.2. PIEZAS DE REPUESTO

Los recambios PELLENC que se cambien en el marco de la garantía de producto tienen una garantía comercial que cuenta a partir de la fecha de entrega del producto PELLENC al cliente usuario y durante un periodo de dos (2) años, en el caso de productos conectados a una batería PELLENC, y durante un (1) año para el resto de productos PELLENC.

En el caso de los productos conectados a una batería PELLENC, los recambios sustituidos en el marco de la garantía del producto después del duodécimo mes de uso tienen una garantía de un (1) año.

10.1.2.2.3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

Quedan excluidos los productos usados de forma anómala, utilizados en condiciones o con fines diferentes de aquellos para los que fueron fabricados, sobre todo cuando no se cumplen las condiciones prescritas en el presente manual de uso.

La garantía tampoco se aplica en caso de impacto, caída, negligencia, fallo de vigilancia o mantenimiento ni en caso de transformación del producto. También quedan excluidos de la garantía los productos que hayan sido modificados, transformados o modificados por el cliente usuario.

Las piezas de desgaste y/o los consumibles no pueden ser objeto de la garantía.

10.1.2.3. APLICACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL

10.1.2.3.1. PUESTA EN SERVICIO DEL PRODUCTO Y DECLARACIÓN DE PUESTA EN SERVICIO

Como mucho, ocho días después de la entrega al cliente usuario, el DISTRIBUIDOR se compromete a completar el formulario digital de declaración de puesta en servicio para activarla en la web www.pellenc.com, apartado «Acceso extranet» menú «Pellenc Extranet Service», con el identificador que le haya facilitado previamente PELLENC.

En caso de no hacerlo, la declaración de puesta en servicio no será efectiva, lo que impedirá la aplicación de la garantía comercial de PELLENC. En ese caso, el DISTRIBUIDOR deberá asumir por sí solo el coste financiero y no podrá repercutir el coste de su intervención en garantía para el cliente usuario.

El DISTRIBUIDOR se compromete también a cumplimentar la tarjeta de garantía o el certificado de garantía y puesta en servicio para los autopropulsados que se entrega con el producto, después de que los haya firmado el cliente usuario, indicando la fecha.

10.1.3. SERVICIO POSVENTA DE PAGO

10.1.3.1. GENERALIDADES

Son objeto de servicio de pago, incluso durante el periodo de garantía legal y comercial, los fallos, averías y roturas derivados de una mala utilización, negligencia o mal mantenimiento por parte del cliente usuario, así como los fallos

derivados de un desgaste normal del producto. También forman parte de las prestaciones derivadas del servicio posventa las reparaciones fuera de la garantía legal y comercial, como el mantenimiento, las calibraciones, los diagnósticos de todo tipo y las limpiezas, sin que esta lista sea exhaustiva.

10.1.3.2. PIEZAS DE DESGASTE Y CONSUMIBLES

Las piezas de desgaste y los consumibles también son responsabilidad del servicio posventa.

10.1.3.3. PIEZAS DE REPUESTO

El servicio posventa de pago también incluye los recambios originales de PELENC, sin la mano de obra y fuera del periodo de garantía legal o comercial.

En caso de sustitución de los recambios originales PELENC en el marco del servicio posventa, los recambios estarán sujetos a una garantía comercial de un año, a contar desde la fecha de montaje.

10.2. GARANTÍAS ESPECIALES

PELENC ofrece una garantía para los motores de 2 años a partir de la fecha de entrega.

PELENC ofrece una garantía para las baterías de 2 años a partir de la fecha de entrega siempre que:

- el número de recargas no supere las 100 por año;
- la capacidad de carga de la batería no ha superado los 50 kWh desde el inicio del funcionamiento;
- la batería se utilice a una temperatura de entre -5 °C et +35 °C;
- la batería se cargue a una temperatura de entre +10 °C et +25 °C;
- la batería no haya experimentado una descarga profunda;
- el consumo no supere el nivel de 450 mA.



Aviso

No abrir nunca la tijera o el bloque de la «batería» de lo contrario la garantía quedaría cancelada. Contactar con un servicio técnico autorizado.

11. DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

11.1. DECLARACIÓN  DE CONFORMIDAD C35

FABRICANTE / PERSONA AUTORIZADA PARA ELABORAR EL EXPEDIENTE TÉCNICO	PELENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación:

DENOMINACIÓN GENÉRICA	TIJERA ELÉCTRICA		
FUNCIÓN	Para la poda		
NOMBRE COMERCIAL	C35		
TIPO	C35		
MODELO	C35		
N.º DE SERIE	26X00001 - 26X49999	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999

Cumpla con las disposiciones pertinentes de la Directiva (2006/42/CE) relativa a las máquinas.

Cumple las disposiciones de las siguientes directivas europeas:

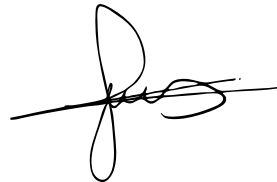
- 2014/30/UE Directiva CEM; 2011/65/UE Directiva RoHS; 1907/2006 Reglamento REACH; 2012/19/CE Directiva RAEE.

Se han utilizado total o parcialmente las siguientes normas armonizadas europeas:

- EN 62841-1: 2015 ; EN IEC 55014-1 : 2021 ; EN IEC 55014-2 : 2021

FABRICADO EN PERTUIS, EL 13/05/2022

JEAN-MARC GIALIS
DIRECTOR GENERAL



PELENC

   www.pellenc.com

PELENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)

